

POTRZEBA

Z SZEREMETHEM,

Hetmánem Moskiewskim,

z Kozakami,

W Roku pániskim, M. DC. LX.

OD

P O L A K O W

wygrána.

A PRZEZ

*Zalnierzá iednego, boku Hetmáńskiego bliskiego,
y w okázyách wszytkich woiennych przy-
tomnego,*

W Y D A N A

Roku Pániskiego, M. DC. LVI.

W K R A K O W I E,

W Drukárni Dżiedzicow STANISŁAWA LENCZEWSKIEGO
BERTVT: Roku 1661.





P A R Æ N E S I S

Do Krolá I. M.

KROLU Moy, co mi od prac Woiennych zostało,
I to ná Twa sluge obroćić sie zdáło;
Twoim szczęściem tak wielka wygrána Potrzeba,
Tobie tá láská Boża przyniesiona z niebá;
Przy długim wieku, dálszych Wiktorry winszue,
Slugá Twoy, Tobie, praca swoje ofiarue.
Przyimi wdzięcznie, niechci Bog do mnie serce spráwi,
A w iedney wadze láske z zaslugá postáwi.



Do Czytelniká.

NJe ná Wierß/ nie ná słowa/ ná życziwość moie/
Ku Żolnierzom Koronnym pátrż; tánto oboie
Popráwny iáko raczyß/ nie zá Oratorá
Mam sie/ áni Poeta/ tylko Relatorá
Prawdziwego tey Woyny/ imie zyskáć życze/
Bo sie wprawdzie z mlodości/ y podżis dzień ćwicze.
Żolnierzow bárdzo proße/ niech mie źle nie sadza/
Jeßlim kogo zápomniá/ nie áffekty rzadza.
Mym vmyßlem/ (Bog widzi) pátrzyć trudno wßedzie
Temu/ ktory w goracey sam Potrzebie bedzie.
Wierßem też opisowác Towárzyßkie dzielá/
Y czasu wiele trzeba/ y nie moia sílá.
Jednáć zá niezwyčajne w tych potrzebách spráwy/
Życze/ żeby ták ktory Hetman byl láßkawy/
By złotemi nápisác kázal literámi
Regeßtrá Towárzyßkie/ remiż Regeßtrámi
Wßytkie Grody nápełnił/ by pámiatká wieczná
Potomnym czasom przez to trwála/ y státeczná.



CZĘSC

CZĘSC PIERWSZA.

WOyne sławnie wygrána od meżnych Polaków/
Y pogromiona Moskwa/ oraz y Bożakow
Kto chce widzieć/ niechay sie ta Kásiáka zabáwi/
Támu wojenne rady przed oczy wystáwi.
Wyßkáwi dobra spráwe od Wodzow walecznych
Zátrzymána/ wyrokow oraz Boßkich wiecznych
Da dowod nieodmiennych/ tu każdy zrozumie/
Jáko Bog z málych rzeczy wielkie czynie vnie.
A żebym iák náypredzey przystápił do rzeczy/
Od Spiegow záczáć Woynę/ nie bedzie od rzeczy.
Tych niemálo Hetmani do nieprzytiaciela
Kozestáli/ chcąc zásiác wiadomoßci wielá
W wßytkich rzeczách/ ktore w woynie sie znáydúia/
Y ktore rozumowi ludzkiemu hołdúia.
D tych Spiegow leden tylko náylepiey sie spráwił/
Powróciwßy z pochwála/ chociaż sie zabáwił/
Ktory chcąc/ żeby każdy dlugiey zwoloki wiedziáł
Przyczyne/ ták tá swoim Wodzom opowiedziáł.
Wodzowie meßtwem sławni/ zá źle mieć nie trzeba
Dlugiey zwoloki/ gdyż nióse czego wam potrzebá.
Nie nowiná mi rózne drogi odpráwowác/
W tych nigdy/ á tu ledwie nie przysßlo śwántowác.
Zießdziálem wßytkie Bráie/ wßedzie sie szczęßilo/
A ná tey sie Moskiewßkiej ledwie nie zbládißlo.
Poßlány bedac od Was samych; Moskiewßkiego
Bym przyspiegowáł Woyská iák wiele dobrego
Miał Szeremer/ á przy tym/ co miálo zá wády
Woysko to/ y iákieyby wolney woynie zdrády/

Spieg
Polski.

Virtus
an dol

Wyć sie &c.

Potrzeby z Szeremethem y z Kozakami,

Kunsty wo-
ienne.

Wjść sie bez srogiego ludzkiej krwi rozlania/
 Mogło z wászey Hermani prace y starania.
 Tą jest bowiem/ ia widze/ nayprzednieysza sztuká/
 R doświadczonych w dziele Rycerskim náuká/
 I dáleka nieprzyiaciol swoich wczesnie pswóć/
 A dopiero na słabych Woyská swe sylvowác.
 Nigdy sie nie porywać do boiu wstepnego/
 Chyba widzac wygrana; y to na słabszego.
 Sa insze lepsze rady Państwowm pożyteczne/
 Bez omylnego losu pewne y bezpiecne.
 Wszytkie mi rzeczy sie sly v Narodu tego/
 Potrzebnym podeyszeniem narabiácego;
 Ich nie ludzkość/ y skapstwo/ Bántkery nie geste/
 A dla brania pieniedzy popisy ich czepte/
 Ani sie ukryć daly/ ni rozmowić slyśnie/
 Wo gosćia z przyrodzenia nienawidza dusznie.
 Choćem trąsít pijanych/ dowiedzieć sie czego
 Chcac/ wysforowali mie wnet nie proshonego
 Tą taká ich ostrožność trzeba mi iuz bylo
 I niczym poroćić/ gdy by Kozackie nie bylo
 Woysko przy nich: Ale to tak mie posililo/
 Ze sie przez nieporządek ich wшыtko sprawilo.
 Umialem Kuski lezyt/ y siermiege nowa
 Wdziałem/ nálaszem záraz tam służbe gotowa;
 Czuprynká byla naprzod po nos záwiešona/
 Agłowá co trzeci dzień brzytwa ogolona.
 Deynkiemem sie názwál/ Jezyki skorzine
 Miałem do samych kolan/ rzemieniem wiazáne.
 Sámopak ná ramieniu/ zá pásem wektierá/
 R nabolánit/ ktory strzynki rad otwierá.
 Kółpak lisi w pulplecu wisiał/ a bok cały
 Zakrywał mi prochowy rog/ bo byl niemáły.
 Wiece chcac sie y zwozjátem do Zaporowskiego
 Woyská wdać/ záżytem kunsztu potrzebnego.

Stroy Spi-
gá Pol-
skiego.

Tá ká

Cześć Pierwsza.

Tą kády bżieniem wode kwartowa sflenica
 Pijał miasto gorzalki/ bym byl pijánica
 V nich miány/ á przy tym/ kupowałem silá
 Trunkow/ á z tad Kozakom kompania mila
 Była zemna/ y kobzá teź nie proshowála/
 Chmielnickiego zmarlego Dume przygrawála.
 Polakow lżyć/ Kozakow chwalić trzeba bylo/
 Chcac żeby mi sie wшыtko ku myśli dárzyło.
 A gdy mie iuz nie ieden zá dobrego glosil
 Molojca/ misáicey Stárshyznym teź prosil
 Tą wésta/ z czego do mnie dobre serce mieli/
 Bieby gorzalka glupie swe lbice obleli.
 Juz do mnie y ná ráde czepte sie schodzili/
 Potym rozliczne rzeczy o Mostwie práwili:
 W iákiey Cecurá lásce/ y co zá przyczyná/
 Ze niechca mieć Hermanem Chmielnickiego syná;
 Mianowicie/ iż silá ma Stárshyzny tákiey/
 Brorzy mu chca dobáwác rády leda iákiey;
 Zeby znouu Krolewscy zostáli poddáni/
 Dla tego to cżynia/ iż sa przedárowáni.
 Záczym cicho Buláwe Ceurze oddáli/
 Zeby tego nie glosil/ bardo zakázali.
 Chmielnicki tezye wiedział gobżiny to práwte/
 Co teź Krolewskley bardo pomagálo sprawie.
 Myslił iáko by predzey Cecure zabláwil/
 A siebie Mostiewskiego tyránsztwa pozbáwil.
 Postrzegłem teź/ ze sie z tad Kozacy miešáli/
 Ze zá dobre towáry zle pieniadze bráli.
 A to nie mntey/ ze wшыscy Chmielnickiemu byli
 Przychylnieysi/ Cecurey sobie nie zyczyli.
 Wiece przeliczywszy Woysko Mostiewskie/ nábsiete
 Miałem dobra/ ze pretko przed Polskim zniszciete/
 Ponieważ naywieksza moc swa w Kozakách miało/
 I ktorych sie iuz wieksza cześć od nich odevwálo/

Tym

potrzeby z Szeremethem y z Kozakami,

Tym bardziej / że to ciicho Kozacy czynili
Ci / którzy z strony Polskiej przy Chmielnickim byli.
Tych prawie do jednego palcem mi kazali /
Imieniem mi każdego swoim nazywali.
Zarazem pobiegł do Was / którzyście mnie stali /
Wiedząc / żeście powrotu mego wygladali.
Ponieważ choć sie drudzy Spiegowie wrocili /
Malo co / albo też nic cale nie sprawili.
Jedni byli nie mdrzy / drudzy bojaźliwi /
Trzeci bardzo leniwi / czwarcí zbyt skwapliwi.
W żadney rzeczy potrzebney miary nie chowali /
Do was Wodzowie / zniżym nazad powracali.
Jam sie zaś dluzej troche zabawił dla tego /

Hramota Abym dal doskonała spráwe dzieła mego,
ábo list Cár Naprzód tedy ten krotki sens listu Cárskiego
rá Moskii Powiem wam; we wszystkim sie ná Hetmána swego
wskiego Zdáie / tego y woyna / tego Ruskie Bracie
do Szeremethá. Dziełom sławnym porucza / y cale oddáie.
Rádá wo- Przeczytawszy Szeremeth list Cárski láskawy /
ienna Sze Wesól / że mu tak wielkie poruczone spráwy.
remetho- Rzekt / wymowić nie moze / iak sie ciebie z tego /
wá. Zem odebrał takowy list od Pána mego.
Cecurá He Wiec / bym czasu nie trawił / ná rade was proste /
tman Pol- Tym Woysku wola Cárska traba ma oglosze.
ny w rá- W tey radsie po młodszym Cecurá swe zdanie
dzie. Poceł / a Conkluzya byla przy Hetmáne.
Po Cecurze porzadkiem trzey Woiewodowie
Mowili / wprzód Kástelán / porym Stolskowie.
A tu taká Szeremeth uczynił przemowe
Mowá Do Cecury powstawosy / y odkrywosy glowe.
Szereme- Ty wierny slugo Cárski / ktorys Wyhowskiego
thowá do Odstapil / Uiemiryęzã zabiles dla tego /
Cecury. Ze przywiódl rzeczy: Ktemu / áby Pána mego
Kozacy odstapili dla Brolá Polskiego.

Powiedz

Cześć pierwsza.

Powiedz mi / mamli isć w glab / czyli sie nabdziecia
Karmic / zali Polacy w te kary przyspicia.
Tobie ná tym nalezy / bys sie nie dluzyl /
A Bulawe od Cára przyslána zastulyl /
Mam nabdziecia / że sie tá zostanie przy tobie /
Bo Chmielnicki oziemble zbyt poczyňa sobie.
Nádawosy sie Cecurá nabdziecia godności /
Taka podal mu rade z wielkiej zezliwosci /
Widzialem twoie Woysko / y masz go niemálo /
Ale mi sie naybardziej z tego podobálo.
Poslusne / bo jest plátne / éwiczone do tego /
Woyna im nie nowina / zaciagu dawnego /
Zbrojne wshytkim ozejem / dobrze opátrzone /
Obziáne / Konne / żywe / glodem nie zmorzone.
Co naywieksza / tzy ludzkie takich nie pobija /
Bo swym zoldem w ciagnieniu nie lupiestwem żyja.
O cás przysly bynamniey widze sie nie trwozja /
Bo zá nimi żywnosc / y pieniadze woza.
Armata też porzadna / godna zálecenia /
Godná takiego Wodzã / y tego imienia.
Polnych Dział kilkadziesiat dobrze osadzonych
W swoich lozãch / ná srobach ná to sporzadzonych /
Aby bez wyprzagania koni niewesnego
Umknac / przymknac sie mogly do celu swoiego /
Wtolo sie obracaiac / ná te bity strony /
Gdzie w momencie potrzeba husem swym obrony.
Pytalem sie z pilnoscia / koby wshytkie rzeczy
Do Armaty potrzebne miał ná swoiey pieczy.
Skoro mi wkazali w Woysku Starbowego /
Zdumiewáciem sie musial nad dostatkim tego.
Prochów / kul / nad potrzebe gatunku roznego /
Wiec ołowiu niezmierna rzecz nie robionego.
Lentow kilká tysiecy Cetnarow / Musketow /
Zbroj Piechotnych / Ráytarskich / także Pistoletow /

Rádá Ce-
cury.
Iakie ma
bydź Wo-
sko.

Armata
Polna.

App
mem...
ieny.

Potrzeby z Szerebethem y z Kozakami,
 Barabinow/ Budybow/ siodeł dla zapasu/
 Szabel wiele/ przyszłego żyćac mieć wzgląd czasu;
 Rydlow/ Moryt/ Oskardow/ Sieliet y Toporkow/
 Kosytkow ziemnych/ Taczel/ y płociennych workow.
 Mostow składanych/ y kar do wojenia ziemie/
 Wielkich lin y porozozow rozmaite plemie.
 Gwozdzi/ vfnalow/ y skorcielecyh/ wolowych/
 Wszytkiego tego wozow kilka set gotowych
 Sporządzono/ a loża na wozach leżały
 Dzielne/ ktore iść w pole dla przygody miały.
 Pulwozow do Dział/ y kol/ bysłow/ ośi wiele/
 Jest sie z czym y w naydalsza puścić droge śmiele.
 Słosarzow y Kowalow/ Cieslow y Kopażow/
 Mularzow y Gornikow/ jest siła y Tracżow.
 Konie tak do Dział samych/ iako do wspomnionych
 Wozow/ jest nad potrzebe/ dobrze wytuczonych/
 Igracia sobie w wozach/ ciężaru nie czuia/
 Bo ich formani bardzo dobrze opatruią.
 Owsy za nimi woża/ dobry im zold idzie/
 Płaca im sprawiedliwie kiedy Miesiac przyjdzie.
 Instrumenta windowne z linami/ z klubami
 Sa/ y tarcice/ dyle/ flagi y z klinami
 Szufli/ stemplow/ Kozuchow/ syntrotow dostatek
 Bierzesz z soba/ ażeć sie zdalo tu ostatek
 Przy Fortecy Bujowskiej zostawic? Ja tego
 Przyezyny nie naydus/ czemu/ y dla czego
 Niechcesz Mozdierzow/ Petard/ y ogniastyh rzeczy
 Wziac z soba/ y mieć w pilney Miascie Polskie pieczy.
 Dzyń tak/ wez to wszystko/ iuz nie gościem bedziesz/
 Lecz tak poradnym Woyskiem Polske wnet osiedziesz.
 A Krolci sie nie oprze/ wezmiesz go z Krolowa/
 Nie gardz moia zyceliwa/ nie gardz raba zdrowa.
 Jac z dusze dopomoge z mymi Mlotocami/
 Jeno mie vposledzac nie zechciey lupami.

Nie pro

Nie prosze o dostatek/ niech ie inшы bierze/
 Dylem sobie w Krolowey wybral Francymerze
 Gornym y dolnym tylo/ co sie bedzie zdalo/
 A co mie z tak dalekich Kralow zalecialo.
 Tu kazal Akinfowi dac rozsadek zdrowy/
 Przemowiwszy do niego lagodnemi slowy:
 Iwanie Pawlowiezu/ mow y ty co raczysz?
 Cokolwiek ty hetmanie zdrowego obaczysz/
 Ja przyezyc niwezym niechce dziela wojennego/
 Dopierom sie ial teraz z wlasu Carskiego.
 Znowu prosit o zdanie Aniasia Kozlowskiego/
 Czlowieka rozumnego/ y w woynie bieglego.
 Ten zacezal temi slowy: Jam jest tego zdania/
 Przytoz tylko do tego hetmanie staranta/
 Bys posiadshy otrzymal Ukraine cala/
 Dosć to na nas/ bedziem mieć zrad korzyść niemala.
 Nie zbytnia masz potege; a iesli w Kozaki
 Dufasz/ pewnie sie sparysz/ lud ten bowiem taki/
 Ktory leda przyezyna odmienienia sie snadnie/
 Lekki jest/ malym wiatrem ial plewa odpadnie.
 Wszytek iuz swiat obiegli/ a Poddanstwa z tego
 Przysiega osukali Krola/ Pana swego.
 Osukali Tatarow/ Cará osukali.
 Rakozego na miesne iatki ciz wydali.
 Wosowac nie zamyslay w Polsce z Polakami/
 Raczey dierz Ukraine obiemá rekami.
 Nie trzeba nam ich sukac/ przyida oni sami/
 Przyida pewnie zmocnieni do nas Tatarami/
 Lepiey ich tu przy swoich Fortecach czekaymy/
 W pola sie ia nie zycze/ nie nie wysuwaymy.
 Tu miedzy geste Miasca/ y Fortece raczey
 Wprowadzmy ich/ nie zycze konac ich indziej.
 Nie zeydzie nam na zadnym w Miascach pozwienu/
 A ich miedzy gestemi Miascy w oblezeniu

B 2

Trzy

Iwáná Pá
 włowiczá
 Akinfo-
 wá, Stol-
 niká y Wo-
 zewodyrá
 dá woien-
 na.
 Rádá
 Kniázia
 Hrehorá
 Ofaná-
 siewiczá
 Kozto-
 wskiego,
 Stolniká
 y Woiewo-
 dy.

Potrzeby z Szerebethem y z Kozakami,

Trzymać będzien / y głodem ktemu wymorzonych

W nadszłej Polney bitwy ciele zawiędzionych

Przywiedziemy do tego / że musza strumować

Dla głodu do Miasz / przez co ludzi siła psować

Beda: gdzie my gorowol iuz na nadwaczone

Sily ich / czerstwi przydzien / y iak wódlone

Prasiera poblawieny; ale bezfortelu

Z Polakami wojować dla mych przyezyn wielu

Nie żyje; miánowicie / tezykow nie manny

Pewnych / co za potega; a teści mniemamy /

Ze ich niewiele; woyny ta wola snosć iedyna

Nie mniemac / ale wiedziec co / czemu przyezyna /

Bo naymnieysza omylka w tym wojennym dziele

Czeszo zepsute / w sytko / rzadko ze niewiele.

Nie day Boze Polakom raz wstapic proku

Nie powociagniesz iuz niezym goniacego stoku.

Byo go sto razy zabil / zwyczay taki maia /

Na vmor nieprzyziaciol strwozonych konata.

Jac to musze wezynic co mi Starshy kaze /

Lez w Polste isc zermanie / odradzac sie waze.

Szezbarty w swoim zdaniu taka mu dal rade /

Gdyby nie byl Moskwićin / rzeklbym ze na zdrade.

Ja przyznam sie / taki smak w Bratu Polskim czuje /

Ze przyezyny nie isc w glob zadney nie nayduie.

Jedne Woyska sa w Prusiech / te bardzo zmorzone /

W Lichwie zas po zwyciestwie z Chowanckim strudzo /

W Polsce jest wprawdzie sila Szlachty / lecz o roli / (ne.

Ta petonie nie o woynie / myslec zarwie woli.

Trasim na niespodzianych / y dokazesh tego /

Ze y z Lichwy oderwiesz pewnie CZARNIECKIEGO.

A nim przyida do sprawy / splondruiesz Braine /

A pospolita wezmiesz w niewola druzyne.

Konkludowal Szeremet / tego harda mowa

Nikomiu sie nie zdala / samemuż nie zdrowa :

Nieogarni

Cześć Pierwsza.

Nieogarniona mocy Cará / Pana mego /

Broj wypowiedziec moze straszne sily tego /

Woysk tych nieogarnionych / ktore na wse strony

Koszyla / nie potrzebien z cudzych Panstw obrony.

Nic sie nie alteruje / choćiaz Chowanckiego

Zapędzono aż w Moskwe z Bratu Litewskiego.

Jali ta iedna kleska ma sie alterowac /

Dwa razy w Miesiac nowe swe Woyska sytkowac

Mogac. Na dowod tego / zermanc w wylicze /

Jesli ich przez ich mestwo dostatecznie sliczo.

Pierwszy Kulenitowiez Kniaz Jakob Czertaski /

Drugi Sancelierowiez Hrehory Czertaski /

Trzeci Borys Morozow Iwanowiez miány /

Czwarty jest Kniaz Alery / Trubecki przezwany /

Piaz Kniaz Adolowski / za nim nastepule

Ja / po mnie Milostawski / drugiego rachule

Morozowa / dziewiaty Dolhoruki bedzie /

Repnin Alexandrowicz dziesiaty przybedzie /

Prunski jest iedenasty / Kurakin dwanaasty /

Dwoch Strzesniowow plac biora / trzynasty / czternasty /

Chowancki byl piennasty / Kurakin szesnasty

Wiec tez y Prozorowski jest w lezbie siedmnaasty /

Welikogagin po tych zaraz stanie w rzedzie /

Dziwternasty Kostowski Kniaz Buynasow bedzie /

Repnin drugi dwudziesta lezbe wytrzymuie /

A drugi Milostawski pierwsza mu przeymuie /

W dwudziestym wtorym rzedzie Rodzony moy stanie /

Dwaj Wolhonscy dopelnia czego nie dostanie ;

Niechajze tu moy Regestr na zermancach stanie /

Bo Wolerowodow lezyc pamieci nie stanie.

Woysk zrachowac nie moze Cará przeswiecnetego /

Gdyz tego ta jest lezba / co piastu morskiego.

Owo zgoti / Car / Pan nas / jest nieogarniony /

Zadnym sposobem ludzkim Car niezwyciezony.

Szere-
barty ten-
ze Kasze-
lan radzi

Sam Szere-
remeth
konklu-
duie rade

A iż mi chłopu swemu te Pan Łaska daie/
 Ze sie na moy rozsadek o tey wojnie zdacie.
 Ja tu gęłać nie bede Woysk Krola Polskiego/
 A nie dam Ukrainy psować Pana mego,
 Poprzedze ia te rzeczy nim z Prus ludzi zkupia/
 Nie iedno Woyska moie Wiasno Polskie zkupia.
 Moc Zamkow na me imie poddawac sie bedzie/
 Utrzymam co ma reką waleczna posiedzie.
 A na te o zlym Woysku Polskim pewne wieści
 Musiałbym miec nie meści/ lecz humor niewieści/
 Gdybymnie miał isc w Polste/ ani sie wcieśe/
 Aż do Krola z Krolowa Pistolet moy strześe.
 Porym sie do Obozu obrociwszy mowi/
 Chcac to bezbojny prawo dac Zbawicielowi:
 Zbawicielem nie bedzieś/ gdy Krola Polskiego
 Nie stawisz do Stolicy Cara Pana mego.
 Wszytką sie temi słowy Starczyzna zmieszala/
 Twarz v wszytkich iak Husia prawie pobledniála.
 Błuznił prze Bog Hetmanie/ rzekli mu bezpiecznie/
 Musi cie za te słowa Bog karać koniecznie.
 Nie na wzgardem to mowit/ lecz zem pewien tego/
 Iż Zbawiciel da w recie mnie Krola Polskiego.
 Ani sie nieostrojna tworzyće mowa moia/
 Bedzie Bog ma pomoca/ bedzie moia zbroia.
 Dzis iesze huczna traba przy hasle ogłose
 Popis dnia tureckiego. A was o to prośe/
 Zebyście iak nayraniey z waszymi Pulkami
 W pole wysli/ wzbudzeni hucznyimi kotłami.
 A Armata wynidzie/ niech sie kazdy cieśy/
 Ze Hetman z tak porzadnym Woyskiem w pole spieśy.
 Zaraz tam przy Popisie pieniadze weźmiecie
 Na wszytkich ludzi/ ktorych przy mnie popisiecie.
 Nazajutrz Woysko swoje Szeremeth spisowal/
 Czemu si bardzo pilno z bliska przypatrowal.

Nabie-
rzesz się
ale strą-
chu.

Błuznier-
stwo Szc-
remetho-
we.

Widział

Widziałem lubi siła/ siła pięknych koni/
 Kynstrunku wojennego wiele/ pięknych broni.
 Żołnierze w Starzych wśysey ośy swych wlepili/
 Zeby im w skintenie ich posłusni byli.
 Kazdy swoje powinność pięknie odprawował/
 Wśysey stali pod cyrkiel iakby umalował.
 A iesli ktory hufiec z rozkazu Starzego
 Ruszyć sie miał/ y przeniesć do mieysca drugiego/
 Wśysey sie w dystancyey stusney pomykali/
 W obrocie takż miare pięknie zachowali:
 Ze kiedy prawe strzydło obracać sie miało/
 Lewe zawśe stacecznie tak wytrzymywało/
 Iż sie w tyl obrociwszy/ w iednym mieyscu żołens
 Stanelo tam/ gdsie prawe musiało isc kołem;
 Wzatemnie kiedy lewe daleko kolilo/
 Prawe iednym obrotem toż w mieyscu czynilo.
 To wśytko konne Woysko z wdzięcznością robilo/
 Nigdyby mi sie na to patrzeć nie przykryżlo.
 Coż rzekle o Piechocie/ ktora swoje rzedy
 A feregi iednakie miała sliżne wśedy.
 Ich postura staciczna w ten czas kiedy stali/
 Obrot rzekli/ iakby sie nikogo nie bali:
 W postepowaniu kroki przystoynne czynili
 Wstepuiac/ bynamniey pierwszych nie chybili/
 Przez co iak pod snur wśytkie Woyska syki staly/
 Młokostownic nie bylo/ wybrani słuźali.
 Naprzod Hetmanskich ludzi byl Poczet niemaly/
 Nadworna tego Kora/ hufiec okazały
 Czynila/ trzy sta ludzi w sobie zawierala.
 Sylachra na porym z Pulkiem swym nastepowala/
 Bylo ich osm Choragwi/ kazda po stu koni/
 Przejrzec sie w ich mogli kazdy polorowney broni.
 Karytarow trzy tysiace z strzelba wysmienita/
 Na koniach bardzo dobrych/ sypakiem okryta

Popis Wojska
Mosciewskie
go pod Ka-
ionem.

Głowa

Słowe mieli / a ciała zakryte zbrojami /
 Był obojęt / karczący / y z nareczagami.
 Wohn Szraden siedl za nimi / tysiąc ludzi liczył
 Piechoty / ktora trybem Cudzoziemskim ćwiczył.
 Kráffort także w tysiącu za nim następował
 Infanterey / ktorey żaden nie celował.
 Jänder Oberster tysiąc Drąganiey stawił /
 Ktora był pięknie bardzo we trzy husce sprawił.
 Wohn Zowen pięć Chorągwi Drąganskich pokazał /
 A Siliż tyko drugie / cały Pułk wyrażał.
 Potym Frey Kompanie Drąganskie sły w sprawie /
 Góm ich było / a każda w stu człowieka prawie.
 Lewontewicz z tysiącem strzelców siedl wybornych /
 W strzelaniu / w nabijaniu / raz w raz bardzo swornych.
 A tak sie w Dywizyey Hetmańskiej liczyło /
 Dwieście tysięcy / nad to y dwieście set było.
 W tym Pułku Bastelaná przysły Szeżerbátęgo /
 Pisano od Nadworney te Chorągwie tego z
 Dwieście ludzi wybornych Kora tego miała /
 Słáchtá za to w płaci set koni sie pisałá.
 Dwa tysiące Káytarow dobrze uzbrojonych /
 Dwanaście set Drągánow porządnie ćwiczonych.
 Trzy tysiące dwieście set liczbá wynosiła
 Wszytká tey Dywizyey / co z Szeżerbátym była.
 Kniáz Kozłowski słuchájac Szeremeta swęgo /
 Z Umánia z gronem Woyská przyspieszył piękne.
 Traby / kotły wesoly dzwiek z siebie dawaly /
 Kiedy sie Pułki tego popisywac miály.
 Jak zwozay / od Nadworney Chorągwie zájęto /
 Regestr w nicy dwieście koni popisanych wótoto.
 Słáchtá nad trzy tysiące ieszcze sto pisano /
 Zá naybitnieyszy ten lud Kozłowskięgo miano.
 Káytarow tysiąc y sto / a tysiąc Piechoty
 Ten sam Kniáz przyprowadził / człowieka wielkiej cnoty.
 Piec 179

Pieć tysięcy czterę stá Woyská miał piękne
 Na usługę woienną Cará / Páná swęgo.
 Komput Woyská całego żebyście wiedzieli /
 Dwieście tysięcy y dwieście go mieli;
 Oprocz tych / ktorzy Łożni od boku stawáli
 Kupa / tych kilkanaście tysięcy pisáli.
 Kozakow swych Ceurá osobno rachował
 Trzydzieści tysięcy / tym / kto sie przypátrował /
 Bardziej bydłu podobne. niżli ludziom było /
 Gdy sie nim nie porządnie pole zájęciło.
 Wszytko Woysko Szeremeth porządnie spisawszy /
 A Miesieczną zapłatę według słow swych dawwszy /
 Pierwszy Oboz z tey miáry pod Kotelnią stawi /
 Ze Chmielnicki swoe przysięcie k niemu długo bawi.
 Postow stámtad z pilnością do niego wyprawił /
 By mu sie do woienney Kompaniey stawił.

CZĘŚC WTORA.

Czuli Hetmani Polscy / záraz oznáymili
 PANU, z czym sie Spiegowie postáni wrócili.
 A KROL dawnemu czyniac dosyć zwozjátowi /
 Obwieśza o woienney rádsie Senatowi.
 Z naywyiszym swym Hetmanem przez listy sie znośi /
 Przez te / bo był odlegly / o ráde go próśi
 Zadájac obecności Hetmaná Polneęo /
 W rádach wшыtkich ogukem fundamentálnego.
 Ten wiele Pułkownikow zá soba prowadzi /
 Z ktorými sie wezjas znojszy / tak Krolowi rádsi.
 Pewna KROLV z tezykow wiadomosc / y z Spiegow /
 A od przedárowanych miałes cudzych zbiegow ;
 Z takim sie nieprzyaciél ku troisey Kráinie
 Porządkiem wyprawił / wiele w Ukráinie

Hetman
 Wielki
 Koronny.
 Hetman
 Polny Ko-
 ronny.

Ráda
 Marszał-
 ká Koron-
 nego.

C

Woyská

Potrzeby z Szeremethem y z Kozakami,
 Woyska swego popisał przeciw żołnierzowi
 Twemu/ który podobien jest tylko cieniowi.
 Przez tak wiele lat woyna domowa strudzony/
 Niedostatkem w Oycyzynie swoiey zciemieszony.
 Z Wiosney/ Lecie/ w Jesieni/ y przez Zime cała
 Wojuia bez przesłanku/ cnota doskonała.
 Siła potrzeb z Kozaki/ z Tatarsy wygrali/
 Fortec moc w Polsce/ w Prusiech ci podobowali.
 Owo zgoła/ te/ ktora z draycy utracili
 Korone; na twa głowe ciż meżnie włożyli.
 Teraz aż miś żal bierze na ich niedostatek/
 Z niedze/ z biedy niśceżeie inż y ten ofstatek.
 Ani ich żołd dochodzi/ ani odzież maia/
 Od głodu (o grzech trogi!) codzien umieraią.
 Officerow wiele bez oburwia chodzi/
 Co imieniomu Twemu KROLV bardo škodzi.
 Nie jest to rzecz podobna w pole ich prowadzić/
 Jesli sam nie pomysliś/ lepiej o nich radzić.
 Dział przy tym choć jest wiele/ taki zwoyczay maia/
 Ze bez prochow/ kul/ lontow/ same nie strzelaią.
 A chodziec nieumieia/ wojsic ich potrzeba/
 Koniom orosa; Formanom y Puskarzom chleba/
 Tego wшыtkiego niemasz/ niemasz y pieniedzy/
 Czymże prosze zabieżeć bedzie takiey niedzy.
 Taka jest rada moia/ dać wшыtkie intraty
 Publiczne na żołnierza/ nie bedzie w tym straty.
 Wiecey sko razy wiecey pożytku przymiosa/
 Gdy Ukraina wezma/ nieprzyiaciol zniosa.
 Bo ci teraz przed woyna wczesnie wspomozeni/
 A laska twa Krolewska nieco odżywieni.
 W porzadek sie woienny stuzinte przysposobia/
 Jak znowu Woysko twoie orezem ozdobia/
 Czego is teraz malo abo nic nie maia/
 Nie Woyskiem ich zwac trzeba/ ale licha zgrata.

Wła Ara

Wła Armate/ dla Bogá/ iej Generalowi
 Billádziejat tysieczy niech lieza Wulfowi/
 Aby wczesnie potrzeby wшыtkie przewidowal/
 A Działal tak nappredzey w pole wygotowal.
 Chciey też zagrzac do tego moźnych Brolu/ Panie/
 Aby widzac Oycyzine w tak mizernym stanie/
 Bost z swey ku niey miłosci potrzebny wazyli/
 A Kozackie Choragwie swe pożusarzyli.
 Tymi sławni Polacy bitwy wygrawali/
 Narodom straszni byli/ y Tabory rwali.
 Przyrem niech ci y drudzzy wšelka wdzieczność znaią/
 Nagrody zaslužone niechay wczesnie maia.
 Jezeli nie pieniadzmi/ wraż ich godności/
 Kontentuy rozdzielisz y między kilku włościcia.
 Jest siła jest żołnierzow co dawno czekaią
 Na laske twa/ a chleba kawalka nie maia.
 Nadto/ is sie na woyna zawse niewarpliwie
 O wygraney wybierac trzeba. Ja zyezliwie
 Radze/ z Kancellaryey Wici niech wydadza/
 Pospolite Ruszenia wczesne nie zawadza/
 Chociazby y przy samey Wisle tylko staly/
 Nieprzyiacielskim Woyskom strach o sobie daly.
 Tatarsowie też przyida/ dosyc w lieźbie bedzie
 Woyska/ byle oreze bylo w Pulkach wshedzie/
 Bez czego/ mowie to wklar/ niechce cie zawodziec
 KROLV, boć sie nie bedzie z tym Woyskiem powodziec.
 Gdybym mowil inaczej/ nie prawbym byl Bogu/
 Przysiągłem bydź Oycyzinie moiey strojem progu.
 Jesze ten zacny Hetman nie skonczyl swey mowy/
 Pulkownicy chcac zrzucic mozol z swoiey głowy/
 Przysli wшыscy pokornie/ wraz Krola prosili/
 Zeby od sluzby swoiey wvolnieni byli.
 Tam wшыtkie niedostatkí swoje wyliezyli/
 Regimenty polożyc komicante zycyli.

C 2

KROL

KROL wnet przerwał im mowę/ nie dał rzecz y słowa/
 Bedziecie wnet kontenci/ zaraz o tym zdrowa
 Nastąpi rada/ troche wyndżcie/ z Senatory
 Namowim sie/ zładby wam prozjne nāsuc wory;
 Posli zaraz/ a w drugim Pokoju czekali/
 Ażby ich na łaskawy respons zawołali.
 Tam kilka Senatorow sępna z żyżliwosci
 Krolowi/ żeby Hetman nie slyszal; madrosći/
 Dolus PANIE ząży/ a snadnie ich w pole wyprawił/
 an virtus Z siebie niepodobnych rych rzeczy pozbawił.
 Niech im Skarb do Poborcow da Assygnacye/
 Zaraz każdy nadszicia w zaplacie ożye.
 Przyrym każ ich co prebzey ruszyć w Ukraïne/
 Wyżrzył po woynie bedzie/ nim który nowine
 Odbierze/ że Poborey pieniedzy nie maia/
 A w tym inſe sposoby sie po obmyślaią.
 KROL, PAN ruszył ramiony/ y do Koronnego
 Marszałka mowić zaczął/ Hetmana Polnego z
 Nigdyſny takich przed sie sposobow nie brali/
 Ani z ludźmi naszymi tak postepowali/
 Co teraz niedostatkem wielkim przycisniony/
 Z ciężkoscia czynić musie/ y zbyt przymuſzony.
 Nie godzi mi sie tąć przed toba nieżego/
 Wiedzac/ że y wnetrzności ławne Państwa mego.
 Niemasz sposobu niemasz/ zładby im zaplacie/
 Nie ruszali sie/ przyidzie siła przez to stracic.
 Poradzila mi tedy tak ma wierna rada/
 Assygnacya odbyć ich/ lecz to nie zdrada;
 Boć sie żadnym sposobem nic nie wysmążyło
 Z Podskarbiego/ choć sie go ledwie nie meczyło.
 A Żolnierz zostawiony bez wszelkiej nadszicia/
 Opuści swa wstuge/ y cale zteplacie;
 Zwolaszę/ gdy z Ukraïne okrutna przychodzi
 Wolowac/ czymkolwiek ich pocieszyć sie godzi.

Mowa
 Krole-
 wska
 do Mar-
 szalka.

Pomyśl

Pomyśl o tym Marszałku przez Boga samego/
 Dokonaj/ bedac początkiem niegdy szczęścia mego;
 Wymuy wſytkich ogulem z osobną każdego/
 Niechay nieprzyiaciela wespra idacego.
 Wiem ia/ że ich wboſtwa serdecznie lituieſ/
 A na ich vtrapienie w sercu boleść czuieſ/
 Lecz z drugiey strony widzac tonaca Oyczyznę/
 Wiem/ że wolisz z drugimi w Żolnierzach mych bliźne
 Ponieść/ niż/ nie day Boże/ pograżnac by miała/
 A pewnie y tym wſytkim grobemby sie sſtala.
 Jesli mie Bog pocieſy/ zwycięstwem nadarzy/
 A spokoynie przywróci ten czas y zdarzy;
 W ten czas z przytrych Stanowisk Polska wvolniona/
 A ścianą od przetworney Ruśi vmocniona
 Da tak wiele sposobow/ że wſyscy vzmiaia/
 Takiego cni Żolnierze PANA ze mnie maia.
 A zaſlugi odbiora/ y mnogie daniny
 Niec beda/ przez Hetmanſkie namnięſe przyeżyny.
 Nikt iednak y do tych czas nie wymie mi tego/
 Wym pogardzić Żolnierza miał proſba krotogo.
 A iesli kto ma krzywdę/ szczęście mu zayrzalo/
 Ze iednym pono nazbyt/ drugim nic nie dalo.
 Alec iuz y to szczęście odrzuce od tego/
 A bede miał wzglad zarwſe na zaſluzonego.
 Na te słowa tak piekne/ ſwiatobliwe słowa
 Krolowſkie/ krotka byla Marszałkowa mowa;
 Cokolwiek czyniſ Krolu/ czyniſ ſwiatobliwie;
 Bez wzgledu Oſob/ powiem kilka ſłow żyżliwie.
 Wiem/ tak Rzeczpoſpolita bardzo z wbożala/
 Ze nie moze poſilic ludzi/ choćby chęta/
 Z wbożala za prawde/ pąrzytac przez ſpary
 Na rych/ krotzyia pſuia/ biorac wielkie dary
 Od obcych/ y od swoich/ wſytko im wchodzi/
 Każdy w zylkach do kolan z Oyczyzny rey brodzi.

Mowa
 Marszał-
 ka Koron-
 nego.

C 3

Stani

Przyczyna, dla ktorey Woysko nie ma zapłaty.

Stani na tym, a Chcey wiedzieć / iak cía arenduis /
 Jak Poborcy bez wstydu pieniadzmi handluis;
 Każdy / ktory do kredki przed toba sie ruszy /
 Uronie w swym zlodziejstwie aż po same vsy.
 Niech będzie choć dżiesiąty losem obieşony /
 Będzie Skarb zaraz przez to bardzo z bogácony;
 Zapłaciş y Żolnierzom / ná inşe wydatki
 Żostanie; wszelkie bowiem z Szlachty maş pobatki.
 Lecz nie tá máterya wprawdzie tu należy /
 Konieże moy dyskurs krotki / bo czas pretko bieży.
 Kász wola deklarowác swa przed Żolnierzami /
 Boday sie wcieşyli Assygnacyami.
 Ja to wszystko weşynie / co zemnie bydż moşe /
 A wszystko co mam / z Chcia ná te woynne loşe.
 Zawolano Żolnierzow tych / ktorzy czekali;
 Kancelarz rzeče / żeby sie nie nie frásowali /
 Ná słusna prosbe wáşe Krol tak wiele czyni /
 Kazal dobyć ostatnich Poborowych skrzyni.
 Assygnacye wyda Podskarbi każdemu
 Takie / ktore trudności nie dádba jadnemu.
 Wslyşawszy odpowiedź Pułkownicy mili /
 Poyrzawszy ná sie tylko / nosy powieşili /
 Żaraz to zrozumieli / że pápier w zapláte
 Poydite zá krowáwe trudy / prace ich / y stráte.
 A chociaż to dowodnie drubzy z nich wiadzieli /
 Oweżyny żadna miára odstąpić niechcieli.
 Drugich náwet o placy pewney vperwiáli /
 Żeby im iść ná woynne sercá nie pşowali;
 Jákoż wszyscy ostatni grosz ná to lożyli /
 Żeby nágość Żolnierzow Krolewskich przykryli.
 W tym wyszedł Unwersal / żeby sie ruszili;
 Posli / ani pieniedzy swoich nie czekali.
 Już Herman Wielki Woysko wyprowadził w polá /
 A swym pierwszym Obozem byl v TARNOPOLA.

Oboz Pierwsy Herman Wielkiego.

Lecz musiał oczełiwác Marszałka Wielkiego /
 Woyská aż od Prus samych spieşnie ciągnacego;
 To Oboz pod KRYTOWEM swoy naysperwsy miało /
 A Konne Woysko naprzod w Tamiorách stawáło.
 Piechory iako niedzne / y ktoż to wypowie /
 Gdyby nie w barwie byli / rzeklbym że Dżiádo wóte /
 Boso / bez spad / Musketow nie ponáprawiali /
 Widzial Żetman po Sálwie / ktora pierwsza dáli /
 To niedostátek czynil / gdy sie odzywili /
 Kes / y swoje oreże dobre náprawili.
 Znáć bylo / o czym niżej / Żolnierza dobrego /
 Coż gdyby byli mieli dostátek wşytkiego;
 Wiátr ich w ten czas powiewal / aż sie ich wiałil /
 Chlebin ná kílka Niedziel w Woşhyniu nágalil;
 Spráwił v támtrey Szlachty / że y zapás dáli /
 Żeby przez głodne polá idac nie zdycháli.
 Polnych Dział kílkanásie miał wlasnych przy sobie /
 Niniemáloc / że Armata nie przyjdzie ná dobie;
 Ktora sie z niedostátku pozad ledwie woleká /
 Generátowi potem głowá co dzień cíeklá;
 Choć wşytkiego omále / y tego prowadzić
 Nie miał czym / przećie musiał z cieşka prace rádzić /
 Jáko by do Obozu Działá / y Moşdzjerze
 Stáwił / przyznáć pracował w tym wiernie / y seżerze.
 Już y z tego Kátery konie wyprzágano /
 A w złym rásie pod Działá często záprzágano.
 Ani ieżone Kumaki sie nie wybiegály /
 A ciągnáć w niedostátku Armate musiały.
 Ná zly czas z tym Urzędem tráfil slugá stary
 Krolewski / w swoich dziełách chwálebny bez miáry.
 A iesli temu teraz KROL prac nie nágrodzi /
 Každý rzeče / poććiwie słusyc bardzo şkodzi.

Oboz Pierwsy Marszałka Koronnego. Popis Woyska Polskiego pod Krytowem.

Armata Polska, y woienny apparatus.

CZEŚC TRZECIA.

Marszałek tey znedymioney wychnawşy Piechoćie/
 Kuszył sie wnet/ woienney widzac czas robocie.
 Złaczywşy sie z NVRADYN SOLTANEM, rządzili/
 Jákby pod KONSTANTYNOW pretko sie stáwili;
 Gdzie Wielki Hetman z swoim Woyskiem oczekiwál/
 Prośac/ by mu Marszałek w posiłku przybywał/
 Ktory skoro przyciągnál/ nowine niewczesna
 O zdrowiu zlym Hetmáńskim miał/ y nie poćieśna;
 Ktore dobre pod ten czas iák potrzebne było/
 Tak zle wşytkim z niesmákiem żeby nie trudniło.
 Zpężyli tedy drubzy/ żeby droge skrócił/
 Nie chodził w Ukraíne/ do Polski sie wrocít.
 Żadna miara nie dał rzec ná to Hetman słowá/
 Tá była do Żolnierzow iego piękna mowá:
 Jeslim záwsze dlugiego wieku mlodość chćiwá
 Odważal dla Oyczyzny/ záś starość sediwá
 Bede miał w wielşey cenie/ záś tey zfolguie;
 Poki ciepłego ducha w ćiele moim ćziue.
 Nie ná tom ja Hetmánem/ żeby m żył spokóynie/
 Ale żyjac Żolnierzem/ bym umarł ná woynie.
 W Polu śmierć pożądana/ w Polu vmrzec pieknie/
 Kto Oyczyznę miłuje/ ten sie tey nie zleknie.
 A iesli mi gorączká nie da wśiesć ná koniá/
 Ta/ ktora od síwego dobra bywa skroniá/
 Káda pomoże/ dotrwam przy Woysku státecznie/
 Ale sie wrocít ná zad nie myśle koniećziue.
 Mam ja w Bogu nádziecie/ że mie on poćieśy/
 A starość ma ná koniu zwoćiestwem rozśmieśy.
 Niechay Trebáże trabis/ nie ch sie Woyská rusa/
 Wsam Bogu/ zdraycy ći wstepowác musza.

Marszałek
 Koronny
 taczy sie
 z Orda.
 Hetmani
 obá y tacza
 szeklinow
 Woyská Pol
 skie y Tá
 tarskie pod
 Konstánty
 nowem.

Hetmána
 Wielkie-
 go Koron-
 nego mo-
 wá.

Pulchrú
 in Armis
 mori.

W ten dzień pretko kilká mil z Woyskiem pospieşono/
 A Hetmána chorego w Károcy wieszono/
 Ktory prosił Marszałká Hetmána Polnego/
 By całe wziął zupełny rzad Woyská wşytkiego.
 Potym przez HANCZARYCHE pretko sie przemknawşy/
 Szlak Moskwie do CHMIELNIKA potrzebny przerzyna/
 Odbierála wiadomość o nieprzyiacielu/ (wşy/ Podiázdny
 przynosiá
 wiadomóć
 o Woysku
 Moskie-
 wskim
 Ian Sapie-
 há, Pisarz
 Pelny Kor
 onny, Puł
 kownik kon
 ny y pieşy.
 Bohun Ober
 ster Drá-
 gáńskiey
 Gwárdyey
 Krole-
 wskiey, w
 pierwşey
 Straży pos
 táni szek-
 sline.
 a Pilność
 y dozor
 Hetmán-
 ski.
 b Zdrá-
 dá y rádá

 przyniesiono z ieszów y Podiázdow wielu;
 Ze pod LVBAR z swym Woyskiem ćagnie nieomylnie/
 Ktorego Woysko witac ślo rzęsto/ y pilnie.
 Nie dlugo rozmyśláiac/ Tátarom przydáni/
 Sapiehá y z Bohumem z Pułkami postáni;
 Ten konny/ á ow pieşo/ meźnie sie stáwili
 Pierwsza straż znioşy/ drugich áż w Tabor wpedzili.
 Marszałek rzad Woyskowy sobie porucżony a
 Przyawşy/ beshpieczeństwo Woysku ná wşe strony
 Obmyslawa/ mieyscá sam wşytkie opátrzywşy/
 Lázy ná wşytkie strony dobrze osádzivşy
 Tá to/ żeby przystępu zasádká nie miała
 Nieprzyiacielská/ swojá żeby skutkowála.
 Woysko názáutrz ráno pod Táborem stáwi
 Nieprzyiacielskim/ Ktory nie sie teź nie báwi/
 Do Polney bitwy ludźi porzadnie szkuie/
 To wşytko ieden zdraycá postępkem swym psuie.
 Przedał sie ćzłowiek iákis/ Woyská ochornego/ b
 Nieprzelamáne serce wystáwił Polskiego/
 Porzadek doşkonały/ duşe ćiałá tego
 Opowiedział/ nie tájac porzadku náşego.
 Rzékł ten Szeremethowi: ćzyn zemna co raczyś/
 Ty wstepnym boiem przegraś/ po ćasie obaczysz.
 Wroc sie w Tabor/ sposóbu chćiey záżyć inşego
 Woyskom Cárskim/ ná d ploczy/ pożytećznieyşego.
 Zprzysięgli sie Polacy wşyscy polec trupem/
 A żebyś sie im z Woyskiem swym y sam ostal lupem.

Potrzeby z Szeremethem y z Kozakami,
 Będa sie nieomylnie w Polu meynie bili/
 Wstepnym boiem zaważe was bardo ci gromili.
 Zali niemaż wojenney insey na nich fruki/
 Mogliście swym nieśczęściem doćiec tey nauki/
 Wtorzy sie kolwiek w Polu z Polaki bijali/
 Rzadko mało / często nic z nimi nie wygrali.
 Lub w nocy na nich vderz / lubo niespodzianych
 Napadnity / kiedy koni nie będa siodlanych
 Mili / nie zaważe oni Straży dobre maia /
 Często sie do kosuli w nocy rozbięraia.
 Tak bezpieczniey ich znieśiesz bez wstepnego sporu /
 Niesić sie nie vda / wnidziesz do Taboru
 Nazad osadzonego / tyl dobrze zmocniwszy /
 A strzydła / powroćisz sie ludzi nie straciwszy /
 Nie opuściszay probować nigdy w wojnie tego /
 Co pożytek bez szkody nieście Woyska twęgo.
 Często mała przyczyną przyniesie zwycięstwo /
 Pożytkiem swe miarkuia cni Wodzowie mestwo.
 Wsłuchal tey Szeremeth zdrowey rady ięgo /
 Zentnal Woysko zarazem do Taboru swęgo.
 MARSZALEK też z swym ludem / pożeławszy chwile /
 Wrocił sie do Obozu o mała ćwierć mile.
 Znowu dnia siedmnastęgo Wrześniá swe slykute
 Woysko Marszałek / prawie w Tabor postępuie
 Nieprzyjacielski widzac Szeremeth pod nosem
 Szyki Polskich Hetmanow / animuie glosem
 Swoich / by choć przed Tabor krokiem wystąpili /
 Z tey tak dumney imprezy nieprzyjaciol zbili /
 Zaledwie wymogł na nich / że tuż przed Taborem
 Pożeli sie slykować / y to sło oporem.
 Każdy poglądał nazad / iakby czegoś w tyle
 Zapomniał / krećili sie / nie mogac y chwile
 Postać na lednym miejscu / nie byli tak śmieli /
 By w deży przy fortelu Polakom zayrzeli.

Stały

Stały slyki ob siebie na strzelenie maie
 Z Działá y to Polnego / znać byto struchlaie
 Woysko Moskiewskie / potym że sie vmykali
 Z miejscá na miejsce / kiedy z Działá ku nim strzelali.
 Polacy stali twarza na Działá surowa /
 Choćiaz wzgoreleciały slykali y z głowa /
 Choćiaz w Pulkách wlice poczynily Działá /
 Ják mościeżny mur Jezdá y Piechotá stala /
 Gdy na takie gab dzielnych krzykliwe łaianie /
 A do boiu Junakow Polskich wyzywanie.
 Moskwa miásto Sobolow podszta rchorzami /
 Opárzrywşy mocnemi Tabor swoy wałami /
 Niechce na piadż odstapic od swęgo fortelu /
 Postrzegşy dzielność / mestwo w swym nieprzyjacielu.
 To kiedy kilka godzin bez bliskiego starcia
 Trwało / y bez oboygá slykow z soba zwarcia /
 Vmyslil iuz Marszałek pod ich same wały
 Podemknać lud swoy boiu chćiwy / y wspanialy /
 Co gdy iuz postanowil / Hetmaná Wielkiego
 Widzi znaćek ku sobie spieşnie iadacego.
 Zaraz skoży ku niemu / mile go przywita /
 O zdrowiu / ktore bardo słabe bylo / pyta.
 Odpowie wodzieżny Stárzec / pełen pobożności /
 Kilka słow / tam potrzebney zgadzaiac krotkości /
 Ato mie Bóg wysłuchal / vwołnit od ztego
 Zdrowia / Dyezżnie moiey dobrze szezarego /
 Pozwolil mi / bym w Polu żywota dokonęzyl /
 Niedbam / byle swoy zemna nieprzyjaciel skonęzyl.
 Jakoby mie też Bóg moy żywotem dárowal /
 Kiedy z nieprzyjaciela będe tryumfował.
 Ty MARSZALKU KORONNY, ty Polny Hetmanie /
 Wiarowşy nad całym Woyskiem zupełne władanie /
 Według swey madrey rady / y zdania trooiego /
 Każ sie swym slykiem doćknać nieprzyjacielskiego /

D 2

Zali

Bitwa
 pod Tabo-
 rem Mo-
 skie-
 wskim.

Mowa
 Hetmaná
 Wielkie-
 go.

Azali go przymusił do boiu wstepnego/
 Ubo w Taborze bedziesz / w spáršy hufce iego.

Ja cokolwiek według sil nadwartonych zmożę/
 Pewnie nie śnąć się / wiernieć dopomogę.

Żaraz po tej rozmowie do strzydła prawego
 Jáchal / góście była wšytká Dymczya iego.

MARSZALEK kazał swoim málemi Tropkami
 Nástępować ku Moskowie ogromney sýtkami/
 A skoroby sie ná te Szeremeth zlákomil/
 Cálemi by Pulkami Máršalek go gromil.

Ledwie co ná stáianie Tropy odchodšy/
 Szeremethowe Woyska w Tabor wnet zchodšy.

Co Rycerstwo postrzegšy Polskie / nie wytrwáło/
 Nie cękáć roszkazu / w sýtki ich wpadáło t

Goście też General GROTHVS z swoimi Pulkami b
 Wšytkimi / od lewego strzydła Piechorami

Mejnie śnął / y wiele Kozaków pobili/
 Od Dział trzech odegnawšy / w Tabor zápedšili.

Co chociaż mejnie spráwił / je bez roszkania/
 Nie wšedłby był pewnie wielkiego karánia.

Leć znáćne dzieła iego káre przewyššyly/
 Dla nich mu te Hetmani wine obpusćili;

Zwlászczá / je beznaymniejšey stáło sie to škoby/
 Ináczey / zleby był miał ten Káwáler goby.

Máršalek widzac spráwe / zniwem zápalony/
 Traba odwrót Rycerstwu pretko ogłoszony.

Surowemi ponawia / y wšnie słowami/
 Niečem grozi / biegáć sam między Pulkami.

Támże General GROTHVS, ieslim źle wżynil/
 Kzeże t Karz mie Hetmanie / Karz / ieslim przewinil t

Ná co Hetman / záprawde wielka trwa ochotá/
 A widoma jest záwšse Káwálerska enotá;

Alle ieslim mi ludzi niepotrzebnie strácił/
 Choć cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Choc cie Kocham / bedec wnet surowie to plácił.

Wybowskie
 mu, Woieno
 dzie Kijos
 w skiemu, w
 ten czas tiz
 ta przyzna
 wali, y Pat
 kowi iego,
 który Krzy
 stof Laszko
 wiodzi.

b Ernest
 Grothau-
 sen, Gene
 ral Ma-
 ior doká-
 zuie.

Nie stráć

Nie stráćilem bynamniey / spēná Pulkí twóie/
 Odpusć iuz moy Hetmanie to przestęstwo moie.

Nie wżynilem plochó / alem posiłkował
 Konne Pulkí / żeby był który nie śwántował.

Oplónal troche Hetman / gdy wšial tenowine/
 Ze ludšie w cále byli / jedná te przyczyne

Ja nieważna osáđil : nie wáŝše sierego
 Drugi raz / teraz wolnys ob wystętku swego;

Bo niemáš tákíej żadney przyczyne ná swiećie/
 Bez ktoreyby sie kto mogli bić swawolnie / wiećie.

KORYBVT WIŠNIOWIECKI, Xiáŝe ná Zbárázu/
 W prawey stronie z Hetmanow był z ludem roszkazu.

POTOCKI Káŝtelánic Krakowski przydány/
 Oberšter BOHVN z ludšimi Commenderowány;

Wšyŝey cí zá przywodem Xiáŝeciá mejšnego
 Gromili mejšnie hufce Cárá Moskiewškiego.

W ten czas / kiedy iuz z Polá Woysko sie ruszyło/
 Bilká set Moskiewškiego trupá sie leczyło.

A nášych kilkunástu reŝ niedostawáło/
 Náybárdšiey CIKOWSKIEGO Woysko záłowáło.

Był to práwnul Hetmaná niegdy CIKOWSKIEGO
 STANISLAWA, zbyr w Moskowie dokázuiciego;

Młodšian w osminástu lat / iuz nosil Pulkowa
 Chorágiew / z wielka sława / cęćia NIEMIRYCZOWA.

Żemóćilá sie w nim Moskwa iáwney swoiey stráty/
 Od wspomnionego Wodzá podietey przed láry.

Záyrzálá zlá Fortuna Kodycom / záyrzálá /
 A cęšyc sie z grzećnego syná im nie dáłá;

Wšielá Pulkownikowi Brátá iedyneho/
 Brátá náđ Kodyzonego pewnie Kochánšego:

Dalby był zán wyroćšyc krew z swóiego boku/
 Gdyby mogli był powćiágnáć chćwey smierći kroku.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Skonczył sie ten dzień smierćis Żolnierzá mejšnego/
 IEDRZEIA CIKOWSKIEGO, Syná Beronnego.

Dymitr Ko
 rybut Wi-
 sniowiecki
 Xiáŝe ná
 Zbárázu,
 Woiewodá
 Betski,
 Putkownik
 Konny y
 Dráŝanski.
 Jakub Poto-
 cki, Káŝte-
 lan Krakó-
 wski, Piłá-
 kownik
 Konny.
 Bobun
 Oberšter
 Dráŝanski.

Iedrzejá
 Ciko-
 wškiego
 smierć
 sławna.

Gdy sie Hetmani bliżej pod Tabor zbliżyli/
Zeby ośa z Moskalow namniey nie spuścili.
Na strzelenie z dobrego Działu postawiowszy
Oboz swoy/ y przystoynie szancami zwiardziwszy;
Mieli z nieprzyjacielem codzienna gonitwa
Czyniac z nimi o trawie dla swoy chłoni birwa.
Nie dano sie wychylić z Taboru na staie/
Abo wiejsnow wodzono kuzdobiennie zgrate.
Wiecej czesto dla potrzebney Woysku kratosile/
Gdy z Dział grano od czoła/ we strzodku/ y w tyle/
Pargameński Namiony Moskiewskie skalaly/
A galki od nich aż w obłoki latały.
A zeby z Polskiej strony nic nie proznowano/
Chcac Kozakow oderwać/ pilnie sie starano.
Krolewskie im Hetmani listy posyłali/
Zeby sie nie bali/ sami vperoniłi/
Ze włos z głowy nie spadnie v Kozaká tego/
Ktory sie do Poddánstwa wroci PANA swego.

List Ste- NIEMIRYCZ pisał/ z woli MARSZALKA WIELKIEGO,
phána ná Do nich: á ten prawdziwy iest sens listu tego.
Czernie. PODKOMORZY Bujowski byl mi BRAT rodzony/
howie Bom z jednego żywota Mátki z nim zplodzony;
Niemiry- Dla tego też podobna miłość ku waszemu
cz.á, Pod- Mam Narodowi/ bowiem przed ląty Ruskiemu
komorze- Plemieniu oświadczał/ też/ moi Przodkowie/
go Kjo- Oćiec/ także Działowie/ przedrym Pradziadowie.
wskiego, Zapomniałszy ja tedy nie szczęścia moiego/
Oberste- A strąty przez was cieżkiej Brata rodzonego.
rá Pieś- Zachować Chrześciańskich dusz wiele tysięcy/
go do Ko- Uż moje przynode wielka/ waze sobie wiecey;
zakon. Tá abowiem nagrodzić już mi sie nie może/
A wam cieżkie karanie odpusć mocny Bóg.
Przestrzegam was zjeźliwie iakom Chrześcianin/
Poiednaye sie z KROLEM/ bo ná was Pogánin

O strzy sáble/ y mocne rzemienie gotule/
A już po domách waszych okrutnie plonbrule.
Zali ja kilku ludzi pokutować macie/
Zali żon/ dzieci waszych cále zaniedbacie.
Zaj dla nieuwaznego zdrayce/ dla prywary/
Bedziecie hurmem biec z Moskwa do swey strąty.
Czemuz prze Bog tak bardzo w Moskwie sie Kochacie/
Z ktorych szkoda/ pożytku żadnego nie macie.
Chcieyćie ná waga wlozyc Cárá Moskiewskiego
Láste ku wam z Krolewsta/ PANA tak dobrego.
Tam same plonne rzeczy/ cien tylko dobrego/
A tu naydziecie szczęścia zupełność wшыckiego.
Pieknie sie wam z początku Cár Moskiewski starwil/
Miedzianemi was zaraz pieniadzmi nabáwvil;
Złoto/ srebro/ towary wasze wykupuil/
A was cicho ta struka/ y nieznaćnie psuil/
Zebyście wieley/ máli/ iak z gruntu zniszczeli/
A zniszczewszy/ w niewoli Moskiewskiej teżeli.
KROL záś/ Oćiec lástáwy/ tak wiele wolności
Nádal/ podzielit wielkie miedzy wami wolności;
Szczzerze on záwse z wami/ szczzerze postepuil/
A zginienia waszego serdecznie lituil;
A teraz wam posyła zapomnienie tego/
Coscie dawno/ y swięzo wczynili złego.
Macie czas zbyt pogodny/ Miłosciwe Láto/
Wiore was ná swa duše/ y przyrzekam zá to/
Ze nie spadnie namniey sy włos z głowy ładnemu/
Ktory odba Poddánstwo KROLOWI mojemu.
Jesli sie też zá cieżkie zbrodnie obawiacie/
Jie tych nie odpusć wam KROL, nie dusacie.
Przykłady wam przymodze/ ktorzy do Szwedzkiego
Krola byli przystali/ zdradziwszy swiego/
Ktorzy bezecna reke swoje/ ná BÓżego
POMAZANCA podnieśli/ y PANA rolásnego.

Clemen
tia Re-
gis Pol.

Skoro sie/ choć nie rychło/ ciż vpotkorzyli/
 Miłosierdzia ogulem wšyscy dostapili;
 Wielom z zbytniey dobroci nie tylko zfolgował/
 Ale ich lepszę nąd to wielce vdarował.
 Jesli y w was obaczy KROL vpamiętanie/
 Taz sie laska nąd wami nieomylnie stanie.
 Niechce przy tym o silach pisać Woyska tego/
 Bo go codzien widziacie v Taboru swego.
 Jako sily Moskiewskie tuż sa nądwarłone/
 Swiadeża Woyska z Chowańskim bedace zgromione.
 Leż mało co zawisło w ludzkich Woysk wielosci/
 Wšytek rzecz w Bozey tylko jest sprawiedliwosci.
 Domowemi POLAKOW woynami ztrudzonych
 Od Tatarow nie po raz z wami porażonych
 Chcial dokonaczyć Moskwiem/ przyszli y Szwedowie/
 Przysli na podzial/ Kurfirse/ Multani/ Wegrowie;
 A wyscie znou w ten czas sezerze pomagali/
 Byscie byli Polskiego Kodu dokonali.
 Co gorza/ samych my swe nadstabiáli sily/
 Co grzechy nasze ciężkie przed Bogiem sprawily.
 Zdało sie/ że RZECZ POLSKA tuż zginiona byla/
 Gby tuż tak wiele fortec pobraných lieżyła.
 Potym BOG miłosierdzie wezynil nąd nami/
 Matemi Polke swoje ratował silami.
 Garstká cnotliwych SYNOW POLSKICH sie skupila/
 Wšytkie nieprzyacioly swoje porażila. (wzbieral/
 Z malym Woyskiem CZARNIECKI Szwedow mocno
 Z malym y LVBOMIRSKI Miasła poodbieral.
 A zamki wšytkie w Prusiech az sie tuż prosily/
 Pokoy bardzo potrzebny sobie wezynily.
 Coz/ gdy teraz Polacy BOGA przeprosili/
 A HETMANI swe Woyska do kupy skupili/
 Zali sie nie zlekniecie Sabu strasliwego/
 Ktory nąd wami wiósi BOGA WSZECHMOCNEGO.

Przeſtanie

Przeſtanie záwšierosci/ wšyscy sie lekaycie/
 A z POMAZANCEM BOZYM pretko sie jednaycie.
 Niechay Hetman Moskiewski/ niechay was nie zwodsi/
 Wygrana obiecuiac/ temuc sie to godsi/
 O wšem tá jest powinnośc Hetmana každego/
 Táie slabosc/ oglašac moc Woysk Pána swego.
 Chmielnicki Woyska kupi/ zeby sie ratował/
 Nie ná to/ zeby dla was posilki gotował.
 Probowac sie z našemi Woyski wam nie zyče/
 Zal mi krwie Chrześcíanſkiej/ bo sam sie nim licze.
 Za tym listem niemáto sie ich przedawálo/
 A przez lasy do domow silá vcieláto.
 W ten czas sie od Kozakow Moskwa przekepála/
 Nie wierzac im/ á inſza przyczyne im dála
 Tego swego postepku/ zeby rozumieli/
 Ze dla przygody zmnieyſzye Tabor zamysleli.
 Szeremeth takze nie chcac z swey strony proznowac/
 Po kilka rázy sezerzia chcial w nocy sprobowac.
 BOG weyſrzal ná Polakow okiem swym laskawie/
 Choćiaz ku Obozowi przyszla Moskwa w sprawie/
 Ná jednego podsluchá nayıerwſze pytanie
 Cudowne/ ná zad w Tabor Woysk ich vcielanie
 Bylo/ á nie ináčey ANYOL stráſyl BOZY/
 Aby w cále zachował Was/ y naše wozy.
 Przez kilka dni to trwálo/ ze nam znac dawáli
 Kozacy/ ze iuz Moskwa w nocy vcieláli/
 Bylo to podobienstwo/ bo sie gotowáli/
 Leč gdy czuty ch zastáli/ ná zad sie wracáli.
 Nakoniec tej z Taboru zápewne znac dano/
 Ze do ruſenia sie iuz záprzegac kazano
 W wozy/ gdsie záraz POLSCY HETMANI tuſyli
 Woyska swoje/ y przez noc w Polu z nimi byli/
 Pilnuiac ze wšytkich stron Woyska Moskiewſkiego/
 A rzejwe oko máiac ná ruſenie tego;

Moskwá
się prze-
kopuje od
KozakowLaska
Boza nąd
Woyskié
Polskim.

E

W tym

Potrzeby z Szeremethem y z Kozakami,

W tym kiedy się do dnia dobrze już białego/
 Nie widza Szeremetha się ruszającego:
 Powoli do Obozu Woyska swe zwozdzili/
 Ze się nie miał w dzień ruszyć/ ten nadzielibyli;
 Zaraz prawie w momencie po zwiędzieniu ludzi/
 Straż do koni żołnierszow/ y do boju budzi/
 Hetmanom swym znać dąse/ że się Tabor rusza/
 Ci Woysku ogłaszają Traba iako słusza/
 Aby zaraz na konie wsiadać się kwąpili
 Do boju z Moskwićcinem pretko pospieszyli.
 Wiece Tatarom przez huczne hasło dają Działą/
 Bo się taka namowa między nimi osłala.
 W tym Hetmani pilnując zwyczajów starego/
 Chcąc do boju wezwać żołnierza chciwego/
 Te przerażliwa do nich czynili przedmowe/
 Przed Pułkami poważna swa odkrywszy głowę:
 Zaczne Rycerstwo Polskie/ y ktoż to wypowie/
 Na takiej cieniocy nieć już wiślało zdrowie
 Oczyszny naszej miley/ y iako już było
 Szczęście KROLA naszego rosteć się obrociło.
 BOG to wшыtko odmienił waszemi rełkami/
 Oskoobodzona Polska z Pruskimi Bratami.
 Tu jest set/ tu naytwardszy/ odważni Rycerze/
 Tu wam o Ukrainie bić się trzeba szęzerze/
 Sktorey nie bardo dawno Polskie wychodziły
 Naywieksze Woyska straszne wosem Narodom siły.
 Te przez gwałt Cár Moskiewski KROLOWI odbiera/
 Zamki/ Miasta osadza/ y w prawo się wdziera.
 Nie mając tey/ sami się bardo vbożycie/
 Dla niedostatku/ darmo Oczysznie służycie/
 Bo zładje wam za slugi placić wasze mają/
 Biedy naylepsze Kráie Polseże odpadają.
 A jeśli się o swoje krzywdę nie wymiećcie/
 Coż może bydy droższego/ proste/ na tym świećcie!

Hetma-
now Pol-
skich do
Zolnie-
rzow mo-
wá przed
Potrzeba

Uab

Cześć Trzecia.

Nad Gwale Boża/ ktora ponosi gwałt stogi/
 Zdeprali poświęcone Odszēpienicy progi/
 Ołtarze Kátholickie są zprofanowane/
 Naswierse Sakramenta nogami zdeprane/
 Kościoły poburzone/ a wшыtkie swiatosci
 W gusła są obrocone/ y głupie marnosci.
 Do tego/ iarzma stogie na karku gotuje
 Nasze/ y po zwycięstwie namniey nie zfolguie.
 Dla BOGA, dla WOLNOŚCI, bądźcie mejni w boju/
 Pomozcie ta wygrana Polseże do Pokoju.
 Tym y Kościoły swiete zrak ich wwolnione
 Bieda/ ktore są na cześć BOGU poświęcone.
 Darowane Cwierci zaraz wambysmy przyznali/
 Gdybysmy to wdziceli byście ich zabadli;
 Ato wiemy/ tak wiele zaslug w Skarbie macie/
 Byle tamte was dosły/ o wiecey nie dbacie;
 Do tych wam pomozemy wшыtká nasza moc/
 Odbierzecie te pretko za Boża pomoc.
 Już się też z miłosierdziem BOG tu nam obraca/
 A sady swe nad nami miłosciwe skracá;
 Widomie tego Roku to nam pokazował/ (wał.
 Gdy SAPIEHA z CZARNIECKIM z Moskwy tryumfo-
 Niechaj się waszym mestwem ten tylko pień zwali/
 Polska wstanie/ a Moskwa całe się obáli;
 Ani się chcieycie trwożyć/ że Woyska stupione
 Moskiewskie/ y Kozackim poniekad zwiędzone.
 Wspomniycie dawne bitwy z Przodkami waszymi/
 Btorzy bijali Moskwe Woyskami malymi:
 Tenże BOG jest y teraz/ jeśli mu dufacie/
 Peanite bez wielkiej szkody Potrzebe wygracie;
 Zniszczcie to przed Bogiem/ iak przed kosa trawá/
 Da ten/ że bedzie mestwo w was/ w Hetmanach sprawa.
 Wшыscy zaraz żołnierze do Boga wesł chneli/
 A jednoshaynym głosem ochotnie krzykneli:

E 2

Wiedza

Potrzeby z Szeremethem y z Kozakami,

Wiedźcie nas w skok do bitwy, iużesmy gotowi
Przyiac co wyrok Boski na nas postanowi;
Niechaj za Chwale swoje, Oycyście Wolności/
BOG dobrze sie bijacych ma w swej opatrności
O zaslugi nie stoim, chyba że wygramy/
Dostateczna powinność Oycyźnie oddamy.
Byloc wprawdzie niemalo Woyska na papierze/
Leż do boju, przyznac to każdy musi szęrze/
Nad piernasćie tysiecy nigdy go nie bylo/
A tym sposobem pieknyim to z Moskwa sie bilo.

Odwod Naprzod Szeremeth pieknie bardzo Tabor sprawil/
Szereme- Z ktorym żeby sie w chrostach nic a nic nie bawil/
show z Kilká tysiecy siekier przed wozy rabalo
pod Lubá. Chrost, żeby sie nic Woysku w droge nie mieškalo.
rá, y sprá- Trázu w osm rzedow wozy sly dla ciásney drogi/
wá Tabo- A skoro w pole wysly (o porzadku stogi!)
ru piękná We mgnieniu oka prawie Tabor skrocono/
W szesnásćie rzedow z osmi w momencie sprawiono.
Ná koto ze wszytkich stron ludzimi opasany
Byl, z ktorych bardzo miazsze porobione sciany/
Ná wszytkie cztery strony przed wozami staly
A gdy sie Tabor ruszył, wraz sie pomykaly.
Wiec dla wsfelkiey przygody za temi scianami
We dwoie byly wozy, znowu za wozami
Tyleż, iesli nie wiecey, miał Tabor obrony/
Tym porzadkiem bezpiecny byl ná wszytkie strony z
Bo nimby pierwsza sciana z ludzi przelamano/
Nimby potym dwa wozy idace przerwano/
Musialoby ná placu ludzi zostac wiele/
A on w srzodku Taboru bronilby sie smiele.
Jeśli odwod Kiazecia chwala Parmenskiego/
Przez Henryka Czwartego, Krola Francuskiego
Woyskami; y ten wprawdzie godzien jest pochwalny/
Taki byl, iako ma bydz, z gruntu doskonaly.

Szedeł

Cześć Trzecia.

Szedł Szeremeth w porzadku, w bardzo dobrej sprawie/
A każde na sie stoly placal dosyc trwawie.
Woysko Polskie za Moskwa tak nastepowalo/
Poczejnie nacieralo, y meżnie stawalo.
Ná piec cześci Hetmani Woyska swe dzicili/
Chcac, by zewszad na Tabor oraz wderzyli;
Piata cześć byla ná to sporzadzona cale/
Jesliby ludzi bylo gdzietkolwiek o male/
Draz sie z piatę cześci w momencie przydalo/
A gdzie trzeba, każdego sie posilkowalo.
Już Piechota Taboru Polska dochodila/
Już y z nieprzyiacielem w chrostach sie schodzilá/
Draz z LVBOMIRSKIEGO Koniuszego Kota/
Przyspieszył Koronnego WILCZKOWSKI z ochota/
Tam wyslyło TOWARZYSTWO Oycyżny milosćia
Palaiace, do boju sli z wielka radością.
Mieli sobie za szęszćie, że w przedzie kazano
Lamac lod, a chociaż im wielkiego zagrano/
Malym krokiem, iak w tancu, knim postepowali/
Ná niezmierne szzelanie, nic sie nie wzdrygali.
Szyli do pieca olowiem z ognia ciekacego
Salerá, asarka, węgłem zbyr sie kurzacego.
A skoro sie przymkneli ná stáie do niego/
Ostroga zwáršy konia pod soba pretkiego;
W rolach swoje kopie porzadnie zlozyli/
W odchlan prawie żołnierze ci zacni skoczylí/
Nic ich bylo nie widac od stogley kurzawy/
Tylko strusonych kopiy, y Palasow wrzawy z
Cudowny wrzast, ięzenie w oney nagley mece/
Ktora ná nich dopuscil BOG przez Polskie rece.
Jak owi trzy młodzieney do rospalonego
Posli pieca dla Chwaly Bogá Wszechmocnego/
Nic im nie škodzil ogien, co sam BOG sprawowal
Tak, iż z nich ná żywoćie jeden nie swantowal:

L3

Tylko

Podział
Woyska
od Hetma
now ná
wozerwá-
nie Tabo-
ru.
Potkanie
Chorazmi
Várskiey
Alexándra
ná Wisni-
czu y Iaro-
slawin Hrá-
bi, Lubo-
mirskiego,
Koniuszego
Koronnego,
Putkowni-
ká Várskie-
go, Bratá He-
tmána Pol-
nego.

Ozga Pod Tylko Ozga porażnie w Kolano sie sparzył / (czyi.
komorzyc W koniach / nie w ludziach / szkoda / PAN naywyższy zdá
Lwowski, Towarzysł Várski postrzelony.

Wiády- Járobiles WILCZKOWSKI nieśmiertelna sława
staw Wil- Kochmistrzowi / y sobie / zá ták dobra spráwe
czkowski, Stárostá Zwinágradzki, Porucznik Várski.

Przystá- Zásłuzylisíce wšyscy naywiétsze godności
wowski, z Chorázym Towárystwó / zá wáśe dštelności /
Chorazy Już též teraz obšire dániiny wéśmiécie /
Várski. z záslugi z drugimi pretko obbierzécie.
Stáni- Wnet Stárosty Spískiego Kotá nástapilá /
staw ná Swoie w nieprzyiacielu kopije struřylá.

Wisniczu y Járeřláviiu Hrábiá, Lubomirski, Stárostá Spíski, Putkownik,
Syn Hetmána Polnego.

Ian, Pá- z General CELARY z swemi Piechorámi /
wet, Graff Meźnie czynil ták z Mostwa / iáko z Kozákami.
Celáry, General Maior, y Oberšter Pieřy.

Wolff Kápi TÁM Regiment Brolewski dobrze sie spráwował /
zan Gwár- WOLFF Kápitan ná ten čas onym Commendował /
dyey Krole Sam odniost postrzal ieden / ále nie škodliwy /
wskicy po- Był názáiutrz sam w řyku ten řolnierz cnotliwy.
řrzelony.

Gizá Ober- Mársalká Koronnego Regiment sie řrzelal
řterě ná z nieprzyiacielem / trory w chrořtách sie opieral.
tym Regi-
mentem KORYCKI y CELARY porým nástepował /

Krzyřtof NIEMIRYCZ z Regimentem Armaty pilnowal.
Korycki, General Maior, y Oberšter Pieřy.

Grothaus- General GROTHAUS tákže od řrzydłá lewego /
sen, Kon- Czynil co ná řolnierzá przystoi dobrego.
iuřego Koronnego Regiment pod Wálraben.

Wšyskie

Wšyskie te Regimenty / ktore tam z nim byly /
Dobrze sie / iáko ma bydž / w dziele swym spráwiły.
z řtoro Tabor w polá wyředł / ták sie zdálo /
Ze iuř Woysto Mostkowskie cále przegrác miálo :

hausem. Debuy Oberšter z Regimentem. Woiewody Káliskiego Re-
giment. Xiážecia Rádźiwitá, Podczářego Litewskiego Regiment. Bo-
hunow Leczyřskiego Drágáňskie Regimenty. Chorážego Koronnego
Drágánia.

Gdžie SILNICKI Porucznik zámruřywřy ocy /
z práwego řrzydłá ; Koro Zamoyřkiego řkoży /
O Tabor pierřia konie ich sie opieráły /
z řable Towáryřskie zá wozy řiegáły ;
Znáčná řkóde berdyře dlugie w nich spráwiły /
Bo wielu ná tym plácu meźnych zostáwiły.
Gdyby mieli kopije / Taborby przerwáli /
Ale y bez tych przyznáć Jonácko stáwali.
SILNICKI z Towáryřstwem wšyskim godřien chwáły /
Porucznik ten Várski / y Máj dořkonáły.
Sokolnicki z Várska Mársalká Wielkiego
Choragwia przyřyl pretko od řrzydłá lewego.

ckí, Chorázy Lwowski, Porucznik Várski Hetmána Polnego.

BARON de Oedt zá nim tudžieř z Ráytárřtlemi
Putkámí nástepował Tropámí spráwonemí ;
ciscus, Liber Baro de Oedt, Putkownik Ráytárřski Hetmána Polnego.

Czynil co sie dobremu godži řolnierzówi ;
Przyznác tákže Margrábi meřtowo GORDANOWI /
Koniá pod nim zabito pod samym Taborem /
z pieřo meźnie stáwal Przodkow swoich torem.

de Hantiley, Putkownik Ráytárřski, Mikotárá Prázomowskiego, Kánclerzá
Koronnego.

Oberšter

Pisárzá
Polnego
Regimét
pod Link-

Gábryel
Silnicki,
Porucnik
Várskiego
Roty, Wo-
iewody
ředomir-
skiego Za-
moyřkie-
go.

Andrzej
Sokolni-

Stepha-
nus, Fran-

Henricus
Gordan,
Marchio

Gąsnyński Oberster Leutenant Ráytárskie go Regimentu Hetmána Polnego Łaska y cud Boży nad Prusinskim, Towarzy szem Roty Vsárskiey Hetmána Polnego, pokazány Tatarowie wiepłazem białym bo im regce nasmárowano. Wojsko Polskie przestáło gonić Szeremethá dla pewney przyczyny.

Oberster Leythnandt polegi GASZYNSKI w potrzebie/
 A Ráytárow niemálo/ dosyć czyniac z siebie.
 Nie podobna zapomnieć Bożey opátrznosci/
 Ktora ma nád człowiekiem z niezmierney litości.
 Towarzyś od Chorągwie Mársalká Wielkiego
 Vsárskiey/ PRYŚINOWSKI, z Działá dosć dużego
 Oderzony w blach przedni/ dżura w zbroi była
 Tak wielka/ żeby reká wżeśnie sie w nie skrýła;
 Boń też z nim po trzy rázy obrocił sie w kóło/
 Nie spadł z koniá/ żyw został/ znomu stáwił czołot/
 Przypátrzcies sie/ co to Bog Wśechmocny spráwuje/
 Biedy z Działá postrzalu w sobie cślek nie cżuie.
 W tym ze wśytkich stron Jezdy/ tákże y Piechory
 Záchecone do krwáwey Mársowey roboty;
 W kóło nieprzyziácielski Tabor otoczyły/
 A Działá wielki skutek zewśad w nim czyniły;
 Tak sie Moskwa y spráwione/ y porzannie biła/
 Ze sie y w Polu ludziom Polskim obroniła.
 Tatarowie ná ten czas bezceźnie stáwali/
 Nie tylko sie nie bili/ náwet nie wołáli.
 Mársalek bez Tatarow widzac swoje siły
 Mile/ zadržymał ludzi/ áże odstapily
 Woyská nieprzyziácielskie/ ktore rozumiały/
 Ze nie poyda zá nimi/ y ze iuz wygráły/
 Zwoláseżá/ że z wśytkich oraz Działá salue wybáli
 Polacy/ ná znak tego/ wózkomo ich zegnáli.
 Szeremeth w droge swoje pretko postępuje/
 Aże go iuz nie gonia/ zbytnie tryumfuię.
 Iuz y sámi Polacy tákże rozumieli/
 Ze gdy dáleko odśiedł/ gonić go nie mieli;
 Ale Mársalek wiedzac o bliskiey przepráwie/
 Dufał iuz włożoney w głowie swojej spráwie;
 Czekáł cierpliwie/ áż sie przepráwiác poczeli/
 A wielka część Taboru iuz ná gorze wzieli.

Wiel

Wielkim lotem przypádnie/ á ná nie spodziany ch
 Wymárl potęge/ Piechor dobrze ostrzelány ch;
 Bierze Dział siedm/ bierze też trzecia część Taboru/
 Zwrwożony nieprzyziáciel bez wśelkiego sporu/
 Odśepuie od wozow; NIEMIRYCZ wprzod idzie
 Z Pułkiem Piechotnym swoim/ skoro w gore wnidzie/
 Jízda nieprzyziácielka rzuci sie do niego/
 Nieli go wśyscy práwie iuz zá zginionego;
 Zástonil sie Piłkami/ potężnie sie broni/
 CELARY y KORYCKI z tey ták trudney toni
 Kátuis go z swoimi wnet Regimentámi/
 WOLFF go naybárdziej broni nosnemi Działámi/
 Ktore byl ták porzannie ná gorze lokowál/
 Nięśal nieprzyziáciela/ y cudownie psowál.
 GROTHAVS z Regimentámi od skrzydła lewego
 Dobra spráwa/ wczynil ten wiele dobrego.
 NIEMIRYCZ postrzelony w noge nie škodliwie/
 Oberster Leutenant ięgo STAKVRSKI škodliwie;
 W rekę postrzał otrzymá/ á żołnierzow wiele
 Postrzelony ch w tym Pułku/ nád sto licze śmiele.
 Tam DEBVIEGO Maior WIERZCHOWSKI nazwany/
 Z Działá postrzał śmiertelny własnje nád kolány
 Otrzymuie/ z niezmiernym Obersterá swego
 Zalem/ táć jest wyśluga żołnierzá káżdego;
 Z kilku Potrzeb wynidzie/ ná koniec go stráca/
 Tym tu widze żołnierzom dobrym tylko pláca.
 Gdyby Igniaca przepráwa Romny ch przepuścila/
 Cáleby tam Moskiewska iuz przegrána była;
 Aleć sie dosyć wiele tego dnia spráwiło/
 Gdy Dział siedm/ y Taboru skute sie oddiło. d
 Dobyła potym Jezdá z blota swoich koni/
 Rzuciła sie do ostrych Palášov/ y broni;
 Scárośta Solálski. Syn Hetmána Wielkiego/ c
 Nie wśtepuiac toru Kódźca swego/
 S

Niemirycz ten-
ze, co y
pierwey,
postrzał
otrzymu-
ie.

c Jan Sta-
kurski,
Oberster
Leutenant
w Regimente
cie Niemiryczowym
Pręsym,
škodliwie
w rekę po-
strzelony.
Wierzcho-
wski leha-
liter z dżiá-
tá postrze-
lony.

Przepráwa
Igniaca
Woysku Pol-
skiemu
wśtatem
do zupełny
wygráney.
Działá y
część Tabo-
ru Moskwa
tráci.

Mężnie

e Szcze-
sny z Po-
toka Potocki,
Pulkownik.

Miejnie Pulkci Wycowali do boju przywodzil/
Serce swe palajace Moskiewska Krewia Chlodzil.

Marko-
wski Po-
rucznik

Tam MARKOWSKI za slugi swe Krewia pieczetule/
Smierc tylko na Wyjezynie swotey wyslugule.
Roty Kozackiey Hetmana Wielkiego, ginie meznie.

Sokolni-
cki tenze,
Jedrzej
Kawecki,

SOKOLNICKI z lewego strzydla pieknie robi/
Kawecki, POLANOWSKI, y SLATKOWSKI z dobi
Mestwem swoje za slugi/ nie ganciac nikogo/
Wszyscy w boju stawali meznie/ y zbyc stogo.

Porucznik Roty Kozackiey Hetmana Polnego. Slatkowski Chorazy Ra-
wski, y Rotmistrz Konny. Polanowski Porucznik Roty Kozackiey, Sta-
rosty Bratyanjskiego Dzialynskiego.

Niechcjal Bóg dac Polakow zwyciestwa prostego/

f Szere-
meth
z Woyskie
noc a do
Czudno-
wa vcho-
dzi.

Ale im z laski swoiey cos osobliwszego
Nagorowal: lecz daley o tym piero moie
Napise. A tuż ten dzien noc Woyska oboie
Kozewala od siebie; Polskie nad przeprawa
Zostalo. Moskiewskie slo do CZUDNOWA sprawa;
Z zdrowiu nie folgujac Szeremeth zemblony/ f
Polarm rzuca po polach prastwu przysadzony;

g Tete-
rew rze-
ka.

Cala noc vstepule az do dnia bialego/
TETEREW podle Zamku brodzi Czudnowskiego; g
Gdzie nazatutrz swoy Tabor/ Miaszczko spalil w sy/ h

h Szere-
met Mia-
sto Czud-
now pali

Pochylo w piekney gorze stawaia vpatrzywszy
Nie mnies wody sposobnosć/ iako y drzewiny/
By mu o niedostatek zaden nie dal winy.

Polacy sie
zdobycza
dziela.

Polacy sie w tym dziele swoicemi lupami/
Słotem/ sebrem/ perlami/ dziele sobolami;
Drudzy tez postrzeleni rany zawiezuis/
Bolesć rązow swoy ch miezcza tym/ ze tryumfuis.

Lebwie

Lebwie zorza poranna twarzy swey promienie
Wkazala/ na traby Zermanskiy Skintenie
Woysko sie cale rusa/ spieszno postepule/
Konni koniom/ Piechota nogom nie folguie.
Przychodza do CZUDNOWA, wnet Moskwa struchlala/
Potreznymi swoy Tabor waly okopala;
Ob strachu/ zapomnieli osadziec niedbale
Zamku/ ktory im w ten czas potrzebien byl cale.
Wziawszy czas/ zaraz Zamek ludzmi osadzila
Zermani/ a Obozem tudziez przyrykila;
A Dziala pretko zwoza/ ktore zatoczono
W Zamek sa/ y na waly dobrze rozsadzono.
Tatarowie tez z tyłu w przestrony rowninie
Pasa swoie Bachmarty/ godzina nie minie;
Jezykow zawse wodza/ ktorzy lub na trawie/
Lubo przy drwach zlapani/ placa żywot Krawie.
Nazatutrz Moskwa w sady posla z Kozakami/
Chcac swoy Tabor zawczasu przewidowac drwami.
SVLTAN NVRADYN widzac sposobnosć do zwady/
Zasiaga od Marsalka w tym terminie rady;
Prosi o Piezych ludzi/ prosi y o Dziala/
A iesliby sie iaka w ludziach szkoda ostala/
Przyrzeka odpowiadac/ y za to slubie/
Ze ludzi y Dzial z swoim Woyskiem vplnuie.
Kazal NIEMIRYCZOWI z Pulkem pieszym tego/
Dzial Polnych wziawszy estery/ isc do dzieła tego/
Dawsy mu rozkaz taki/ by sie nic nie bawil/
Spedzil w sy z sadow ludzi/ Dziala blisko stawil
Pod Taborom na miejscu/ ktore sam naznaczyl;
Bil w Tabor bez przestanku/ a chocby obaczyl
Wielka potege Moskwy do siebie idaca/
A na Dziala vderzyc w syrka moca Chaca/
Dufal/ ze mu Poailck badza nieomylnie/
Nie vstepowal posty/ ytrzymal sie silnie/

Znowa
Woysko
Polskie
Moskwy
pod Czud-
nowem
nazat-
utrz do-
chodzi.

Chciał zaraz do Taboru/ coby snadnie sprawił/
 Gdyby sie był Szeremeth nad tym tam zabawił.
 Wzyniełby to pewnie/ bo sie przyznał potym/
 Ale y Woierodow może spytać o tym/
 Ktorzy mocno to twierdza/ że potega cała
 Mielł wynisć/ bracie Dział z Chęcia doskonała/
 Gdyby był Sultan prakto nie wciell z Działami/
 A choćby sam tył trzymał Piechocie z Ordami;
 Ale ogółcone widzac z ludzi sady/

Kniaź Kozłowski zdrowa rade Szerebetowi daie. Wnet dopadł Kozłowskiiego bległego w tym raby/
 Zeby sie ludzie wszyscy z Taboru nie brali/
 Boiać sie/ by Polacy w Tabor nie zmierzali.
 Szczęśliwaby to była Dział czterech wrata/
 A Regimentu zguba/ w wszystkiego swiata;
 Nie zgubaby ia zwano/ ale zyskiem radey/

Gdyby całe wygrana była/ nie inaczey.
 Potym rade Moskale medrzymi sie ostali/
 Choć im przyszło pod waty/ nie sie nie skwapiali.
 Wiec/ żeby im drwa Lisi y pasa przeteli/

Blokada Taboru Moskiewskiego pod Czudnowem. Sapieba tenze. Inwencya piękna y koncept. Blokada ich Hetmani na kolo ościelni.
 SAPIEHA z tym rzemiosłem nad zamiar myśliwy/
 Szance kopal/ wymyslał rozmaite dziwy/
 Miłowicie/ chciał Rzekę zastanowić cale/
 Byłoby to sposobnym miejscem takim. Ale
 Moskalem Chmielnickiego odsiecz przyspieszona
 Sapieba Zayrzala/ że Impreza ta nie jest skonczona/
 tenze. Ktora pewnie na toby sie bardzo przydała/
 Inwencya Zeby tych od Taboru spuszczone oblała/
 piękna y Ktorzy po drwa y trawę za Rzekę chodzili/
 koncept. A tymby procederem ofukani byli;
 Zwalaszca/ kiedyby na nich w momencie zemkniono
 Ludzi ośla/ nie bijac/ by ich potopiono.

Ian na Zamku mościu Zamoyki w Pod ten CZUDNOW ZAMOYKI z pieknym gronem ludzi
 Przychodzi/ affekt sobie tym w wszystkich budzi;

Ze Dział

Ze Dział Polnych w porzadku/ kul y prochow wiele
 Przywiozł/ przyszedł po Pansku/ moge mówić śmiele;
 Kajtarów sześć set/ dwieście Dragánow z nim bylo/
 A Piechoty Węgierskiej dwieście sie liczyło;
 Oblieże k temu iego Oboz rozlaśniło/
 Bo sie z przybycia tego Woysko wcieşyło.
 W tym przyszła ta nowina/ że ktory gotował
 Chmielnicki Moskiewie odsiecz/ nazad wstepował/
 Co on wymyślnie czynił/ a tym wstapieniem/ m
 A Podiazdow poslanych za nim wzwierdzeniem/
 Ze sie tuż nazad wrocił; chciał dokazać tego/
 By był Woysku dal odsiecz Cára Moskiewskiego;
 Jakoż z TAszyky z Woyskiem przez czterech dni chwile/
 Pod SŁOBODYSZCZA przyszedł/ z tamtad o trzy mile;
 Niespodziana nowina noca przymieszona/
 Ogromnym Chmielnickiego Woyskiem obostrzona;
 Wielom przychylna była w Julu rzezy składać/
 Zniespodziejwaney rzezy strach począł był wladac.
 Sercem ludzkim/ do tego dokumentem bylo/
 Czym co na iawoi widział/ czy mi sie też snilo/
 Jakoby srebra/ sary/ w samego Lwowá
 Oparły sie w kilku dni/ posłane z Czudnowá.
 Teyże nocy Marszałek czyni dobra rade/
 Jakoby miał zapłacić Chmielnickiego zbráde;
 Ten sposob przed sie bierze wmknac sie z Obozem
 Prakto od Szeremethá/ a całosci strożem
 Bedac wszystkiego Woyska/ przeprawy gotule/
 A sam na Oboz miejscá pilno wpatruie/
 Chcąc iako naybe spieczniey Hetmaná Wielkiego
 Zostawić ob roycieży Woyska Moskiewskiego;
 Zwalaszca/ że Chmielnickiego potkac wstowal
 Z częścią Woyska/ y na to tuż sie rezolwowal.
 Znalezli sie zli ludzie/ rade swiatobliwa
 Proć chcieli swoia dumą głupia y zlosliwa;
 A Hetmaná nie dobra

ienoda Sos demirski. General Kamieneccki, y Nays wyższy General Woyska Cudzoziemskim trybem w Polsce szluzacego, Pułkownik Isirski, Rytyński, Pisby, Draganski. m Strategemá Chmielnickiego Hetmaná Kozackiego. Rada bardzo dobra Hetmaná Polnego.

Złość, y zazdrość
 A Hetmaná nie dobra

Hetman
Polny z
częścią
Wojska
idzie prze-
cimko po-
silkowi.

Ż Hermani Wielkiego tak dysponowali/
Żeby byli odsięczy na miejscu czekali.
Nawet stawek bedacy na to przekopali/
Żeby byli powodzia przeprawy pswali.
Bazał znou Marszałek naprawic przeprawy/
A Hermana poćsagnal do swey dobrej sprawy.
Gdy na bezpiecny miejscu Oboz postawili/
A szancami go zewszad porzadnie ztwierdzili;
Bierze Błogosławienstwo od Wodzja Starshogo:
A z częścią Wojska spieszy witać Chmielnickiego.
Piechoty wszystkie Polskie w Obozie zostaly/
Tylko tysiac y dwieście Commendyrowaly
Regimenty Piechorne/ dawszy im starshogo
NIEMIRYCZA, Pułkownika w ten czas pierwszego.
BOHVM Oberster także z swoim Regimentem
Szedł Draganiskim/ pomocny w dziele tym zacierym.
A General CELARY dla rzadu dobrego
Szedł z częścią z rozkazania Marszałka Wielkiego:
Tam idac/ w PIATKACH Igniaca przeprawa trudnila/
Dla ktorey z Kozakami Potrzeba zpoznila;
Ktorzy skoro BOHVM z Draganami tego
Do przeprawy widzieli spiesznie idacego/
Przestraszeni/ przeprawy zaraz odstepuila/
A walcow odbiegala/ Tabor okopuila/
Ktory na wielkiej gorze mieli zarozony/
A koncem lednym aże do błota przytkniony.
Marszałek spieszno swoich ludzi przeprawuie/
Jesli zaraz wozzac hitwo/ wielkie vparruie
Trudności/ nade wszystko/ miejsca niewiadomy/
Życzylby sam obieżec Tabor na wse strony.
Ale żołnierze meżni widzac zamieszanie
W Taborze/ prosza/ prze Bog/ o to rozkazanie/
Żeby kazal nastapic. Znac/ BOG to sprawuie/
Kzeże Marszałek: idziecie/ tak was ordynuje;

Pułk

Pułk moyniechay po prawey rece nastepuie/
Ten niechay BARON de Oedi zaraz posilkuie.
Zlewy strony CHORAŻY KORONNY przybedzie/
A WYHOWSKI z swym Pułkiem posilkowac bedzie.
Kwartarzy ZAMOYKIEGO po nim/ a Piechota
Niech idzie samym szodkiem: gdzie taka ochota
Byla w wszystkich żołnierzach/ że w momencie wzieto
Tabor/ na samym wale kilka set tam sciero.
Działami ich własnemi do nichże strzelano/
Żeby ich przestraszonych od nich odegnano.
Wciekali już wszyscy/ ale zastapiona
Droga/ w desperacya byla przemieniona.
Tam Choragiew Usarska Starosty Spiskiego/
Przed Namiosem stojaca własnem Chmielnickiego/
Stos poprawy Kozakow poteznie ztrzymala/
Gdy krew w ichże Maydanie Palasami lala.
SOKOLNICKI w dolinie widzac zgrate ludzi
Miazge Kozackie sciany/ ochota go budzi/
Żeby jako nayprzedzey wtopil kopije
W krwi bezecnych zdraycow. Rzekl: niech dzis dzyie
W nas stawa cnych Polakow/ wklazcie im groty/
O meżne TOWARZYSTWO, tu cel naszey cnory.
Skoro teno kopije w tolach postludali;
Na przykra gore zaraz wtopi wciekali/
Gdzie konmi niepodobna wleść bylo za nimi/
Ale gorzey/ że miejsce lakami Igniacymi
Zle bylo na Usarzow/ co widzac Kozacy/
Sroga zgrata lecili na nich/ jako pracy/
Tam Palasze swoy efekt porzadny czynily/
Jako trawe kosami/ tak wtopow kosily.
Poleglo Towarzystwa kilka w tej potrzebie/
BALINSKI y MARCZYNSKI, SOKOLNICKI grzebie;
Zlecila swego nie dawno sobie nabytego/
Grzebnego ze wszystkich miat/ Meza RYBINSKIEGO;

Potrzebá
z Kozaká
mi pod
Stobody-
szczami.

Chora-
giem Stá-
rofty Spi-
skiego w
Taborze
Kozacki
dobrze
gosci.

Sokolni-
cki skode
wielka w
ludziach
ponosi,
sam le-
dwie sie
ratuie.

G

A sam.

Chynek Cho-
raży ksar-
ski Helmá
ná Polnego,
od Kozakom
ginie.

Baron de
Oedt miá
nowány,
stawnie
ginie.

Mautner
Rotmistř
Ráytárski
Pulkowni
ká swego
rátuiac,
śmierć po
deymnie.

Felkerzan
Rotmistř
Regimentu
Ráytárske
go, Syno-
wic Káns
clerzák
láudžkiego,
Kawrki
tenze ráci
z swey Cho-

A sam z koniá ztracony / y kijmi pobity /
Vchodsi y piechota / ze iuz byl zabity /
Wbysey zgotá twierdziłi / W Og go sam rátował /
A Mezá tak wielkiego Oyczyznie zachował /
CHYNEK Chorazy żywcem byl od nich poimány /
Choragiew przecie ukrył w gąszcz bliski trzciniany /
Która ná tymże miejscu nálaží wypuścżony /
Długi czas potym rázy leżył porlucżony /
BARON de Oedt w posiłku będąc postawiony /
Józle w środek Taboru bárdzo záiuřony /
Z KWADRONEM następować pretko rozkázuie /
Swa reka ZIRLENSKIEGO rzeźwo konfunduie /
Ze go áż z koniá zwalił z Pistoletá swego
Postrzeláwřy / sam w noge / Pulkowniká tego.
Wakóniec / w spárty mocno / o iak wielka stráta!
Ginie bárho / przed śmierzciá záwoławřy ráta.
A MAUTHNER Rothmistř wierny / Pulkowniká swego
Widzac pieřo ná ziemi z koniá zwálonego /
Ná wřytkę zgráie ludzi z Tropem nástepuie /
A Pulkowniká swego pobożnie rátuie /
Zá żywota żyćliwym będąc przyiácielem /
Józle ná śmierć widoma / czyni to z weselem ;
Wielki znák Przyiácielá jest doskonałego /
Ze gdy umárl Pulkownik / żyć niechciál bez niego.
Żyćcie nieomyłnie z ta wářsa miłostí /
Bo ta obom nágrodzi W Og wieczná rádosć /
FELKERZAN Pulkowniká dośc żyćliwie broni /
Postrzal odnosi / z cieřkley chcac go dźwignáć toni.
BRUNAW Rothmistř kijami stłucżony zostáie
Ná plácu Towářiřř mu czyis koniá dodáie /
Wyprowadza z Potrzeby / doskonała cnotá
Polkiego Towářiřř / y drořřa od zlotá.
KAWECKI meźnie czyni / á tego Żolnierze
Brwán ili se musaty / diekli bárdzo řeźerze.

Ztey

Ztey Koty kłku z wielkim zalem swych Żolnierzow
Niesnych ná Plácu strácił / y sławnych Kycerzow.
LACKI Oberster / Leutenánt z łuku postrzelony
Wtey Potrzebie / od wielu byl ten zálecony.
WILCZKOWSKI swym zwoyczáiem w Taborze przodkuie
Z Choragwia swa / Kozákw siecże y morduie.
SOBIEŃSKI z Pulktem swoim od strzydłá lewego N
Przymnaza co raz wiecey sławy Domu swego /
Choćáż řłoda niezmierna w ludziach swych ponosi /
Z tad niesmiertelna sława swey prace odnosi /
Ze ná śmiertelne rázy / ná trup zágeřężony
Niedba / sam lezie w Tabor ludźmi osáđony.
A BIDZINSKI Porucznik iak wieprz záiuřony / O
Garbuie řáble swoie / siecże ná wřę strony.
ZAMOYSKI y Senator / y Pan z Pánow cály / P
Jáko ieden byl w boiu Towářiřř słuzáły /
Naráżal sie tak bárdzo / á ktoř to wypowie /
Jáko lekce powaźal zá Oyczyznie zdrowie /
Ani chciál wynisć z boiu / iádem zápalony /
A z Kozácká krewia widzial rápir swoy zbrocżony.
Regiment sam przywodził / Który tak nárážil /
Ze nie jednego z koniá poniewoli zrážil.
Tám GORDAN, tám GRÁLEWSKI, tám řa postrzeláni /
Nie słuzna / by w pámieci byli zániedbáni.
KASZTELANIC Krakowski nie da przodu sobie
Wřiac nikomu / wperniam Mársowey ozdobie ;
Cále sie on poświęcił / á tám gdzie zamierzy /
Oslep nie wzdrygáiac sie peronie on wderzy /
Co on y tám zochory w Słobodyszczách robił /
Wperniam tym y siebie / y Dom swoy ozdobil.
Co řzekł o LINIEWSKIM, Który Brátá swego R
Krwie wetutac / waleczna reka chłopřwa tego
Wakráiál iak kápusty ; á ná nie odbity
Naráżiwřy siebie raz / zostáie zabity ;

G 2

Boleieř Krakowski

ragwie kila
ku Tomá,
rzyřtwá.
Eliáš Łas
cká, Obera
ster. i ente
nánt. Ráyt
árskiego
Regimentu
Helmána
Polnego, w
reke poz
strzelony.
Wilczk
owski tenże.
N Jan Soz
biřski Cho
raży Ko
ronny, Kor
ny, y Dráś
gánski Pul
kownik.
O Bidzi
nski tenże.
P Zamoys
ski tenże.
Gordan
Oberster
Leutenánt,
Regimentu
Ráytárske
go, Woicwo
dy Sędos
mirskiego.
O Grále
wski tegoż
Regimentu
Rotmistř.
Kasztelanic

r Sieszan Boleśń ciężko Dycze ostatniego syna
Liniewski, Pozbywszy od Kozak / zdrajce / Poganina.
Raimistrz Slatkowski mejności swey dokumenty dał / s
Roty Kozak Kiedy z Choragwia swoia pięknie / mejnie stał /
ekiej, zabi Pierśi swoy dla Dyczyzny namniey nie żaluie /
ry bardzo A krew swoia / y cudza / nie skapo śałuie.
malcznie
s Slatko SILNICKI z Damoyńskiego Kota tam sie bierze / T
nfski ten- Gdzie sie iuz wręcz siegala / y rabala śeżerze /
ze. Czyni dosyć y mestwu / czyni powinności
T Silni- Powinney ku Dyczyznie / czyni pobożności.
cki tenze. Coż wspomniec o Plechoćie? CELARY w Taborze
Celary, Z wspomnionym NIEMIRYCZEM, iako w własnym
Niemi- Gospodarstwo iak trzeba sobie poczynali / (dworze
rycz ciż. Nieprzyjacielskie Dziala ku nim obracali.
 Skonżone bylo dzieło / noc im przeszkadzala /
 Ta Kozakom zwatpiony żywot darowala.
 Pan BOG / Pan BOG rzeżami temi dysponule /
 Bez tego dopuszczenia żaden nie swankule.
Celary CELARY tak wielki cel / na tak wielkim koniu /
tenze. W samym Taborze stoiać / a nie na vstroniu /
 Na kolo ostrzelany / kul / strzał tysiacami /
 Żadna sie go nie tknela / to między cudami
 Musi bydz / ale nie dzim / ze człowieka tego
 BOG zachowal / Dyczyznie bardzo potrzebnego.
Ierzy Chmielnicki iuz przysiega / BOGU obiecule
Chmiel- Czerncem zostac / iesli go z tey toni ratule.
nicky, He Nie do śabel sie bierze / lecz cepami bije
tman Kozakow / ynagania do walow ; czy żyie /
Woyśka Sam iuz niewie od strachu? Nie BOGie to robi?
Zaporo- Kiedy tak maley garstce mestwo on sposobi.
nskiego. Osim tysiecy czterdziestom mejnie sie opiera /
 A nie tylko opiera / lecz w Tabor sie wdżiera.
 Bylaby w ten czas pewnie z Kozaki rosprawa /
 Nie tu chce stanc Reká nad nami łaskawa.

Coś wiec

Coś wiecey nam z Narodu chce dac Kozackiego /
 Solguie im w tym razie od miecza Polskiego.
 Kozacy przestraszeni po ludzi zwiedzeniu
 Polskich od ich Taboru / Bostiemu Imieniu
 Przynawiaa moc / siłę / ze żywi zostali /
 Jednostaynie to BOGU tam w hyscy przysnali;
 Dżiwulac sie tak wielkiey Polakow odwadze /
 NOSACZ rzeżę żyćliwie : ia wam Bracia radze /
 Jednaymy sie z Polaki / BOG ich posilkule /
 BOG to / BOG / a mlk in sy / za nimi wołule.
 Nie dali rzeż y slowa / zgody z Polakami
 Nie chcemy / ale żyćzym mieć ia z Tatarami;
 Jakoż zaraz do Tatar listy swe pisali /
 Prośac / zeby z Polaki wiecey nie trzymali /
 Od Cára wielka summe pieniedzy dawali /
 Sami nie malo zlozyc pewnie obiecali.
 Ale Sultán nie na to przysłany od Zána /
 Miac na sie pilnego Polnego Hetmána /
 A sekret mu otwiera / listy wkażule /
 Z przyjaznia sie stategna cale ofiarule.
 Marszałek sypie złotem / zloście towary /
 Sreber pieknych rozdaie moc między Tatarzy /
 O ktorych vperwiony / ze beda wiernymi /
 Do Szeremetha nazad powraca z swoimi.
 Sultánowi poruża straż nad Kozakami /
 Pod PIATKAMI go stawia z w szychimi Ordami.
 A Szeremeth nieborak w myslach zawiedziony /
 Juz y tey Chmielnickiego nie pewien obrony /
 Zwlaszeza / ze mu awizy te iuz przywieziono /
 Ze skrzydla Chmielnickiemu dobrze obareżono.
 Rezolwowal sie cale isc do Chmielnickiego /
 Abo w Polu vmierac za Cára swiego;
 Nie mogł też wiecey cierpieć tak ciężkiego smrodu /
 Boby byl y od tego umarl / y od głodu.

Nosacz
 Obożny
 Woyśka
 Zaporo-
 wskiego.
 Zawzię-
 tość y
 smak
 swej woli.

Sultán
 Nurádin.

Koszty nie
 zmierne
 Marszał-
 ka Wiel-
 kiego-

G 3

Tysiac

Tysiące koni zdechłych w Taborze leżały/
 Zabijający zapach z siebie wydawały.
 Tym czasem go wstawnie Wojsko pilnowało/
 Na dwoje się to rylko/ całe rozdzielało.
 Cierpieli tam żołnierze słusna tercyańca/
 Przeształ ciężka/ na strażę/ y pretks odmiane.

Szeremet Wyśedł tedy Szeremeth/ także właśnie sprawił
 przez Jako y pierwey Tabor/ meźnie się dość stawił
 gwałt wsi 3 razu/ ale skoro się konni z Piechota skupili/
 tuie zku- Ze wszystkich się stron razem na Tabor rzucili/
 pic się z Musiał stanać w puł mile/ a Tabor przerwany
 Chmielni Koniska pieroia/ y reka Polska/ iak carany
 ekim. Rozbity; trupem własnym zagęścił serokie

Pułki Oy- Polá/ y krawia strumienie napelnil głębokie.
 cá swego Ule wspomnie/ iak Choragiew Hetmána Wielkiego
 Stárosta Za przywodem meźnego Syná Hetmáńskiego/
 Sokalski A Tabor rozermála/ y kopije swoje
 do botu W brzuchach grubych Moskallow topilá/ y zbroie
 przywo- Moskiewskie twarde nity od grotow puseżaly/
 dzi. A drzewca aże w piatym cieie zostawały.
 Potocki, Wicé Stárosta Hállicki wiele dokázuje/
 Stárosta 3 Porucznikiem swym w szodek bitwy następuje.

Hállicki, Pułkownik, Syn Hetmána Wielkiego. Marcin Linieniski, Lo-
 woczy Bractámski, Porucznik Stárosty Hállickiego.

Vlinski, Tam VLINSKI; POTOCY, wiele dokázuje/
 Podkoli Wielkich Meźow w tym czasie linia otrzymuia.

Podolski, Rothmistrz, Sierstrzeniec Hetmána Wielkiego. Potocki, Stáro-
 sta Czerkáski. Karol Potocki, Podczásy Podulski, Rothmistrz. Potocki,
 Woiewodzie Bractámski, Rothmistrz.

Sokolni- SOKOLNICKI iak sokol do oblowu swego
 cki tenze. Pospieszył y z Choragwia Marszałka Wielkiego/
 CHELM-

CHELMSKI niost te Choragiew/ ktora zdsiuráwili
 Całe w ten czas Moskale/ tak do niej prążyli/
 Ze iako grad leciały kule/ także strzały/
 Przecie żadnego wstrętu tym Meźom nie dały;
 Suche pola Czudnowskie krawia ich ożywili/
 Pałász robił/ kopije iuz byli skrushi.
 WILCZKOWSKI też z Choragwia nie ma w dziele miary/
 Geste Woyskom Moskiewskim przyspasabia miary. v
 Tamże Rota Usarska Stárosty Spiskiego/ x
 Na imie sławne robi Syná Hetmáńskiego.
 WIŚNIEWIECKI prawego skrzydła rzad zlecony y
 Trzymał/ z szdrościa wielu sławnie zalecony/
 Pułki meźnie do bitwy przywodził z ochota/
 Siegając naysławnieyszych Bohácyrow cnota/
 Pułk tego nie dał przodku nikomu w dziełności/
 Rabal nieprzyiaciela/ rabal do syrości;
 ZBROZEK pierwsey Porucznik bedac Pułku tego/
 Na sławie sábla robił Xiazęcia dziełnego.

WIELOCHORSKI w Woyskowym doskonaly dziele/
 Pobit Moskwy/ Kozakow/ meźnie bardo wiele.

ZAMOYSKI w tymże Pułku silá dokázute/
 Dzieła Wielkich ZAMOYSKICH w sobie zatrzymuie.
 SAPIEHA nie žalował prace/ ani reki z
 Do botu/ wodząc Pułki/ godzien wielkiej dziełki.

SOBIESKI sie dowoli nácieśzył/ a z tego/ a
 Ze lubego wybierał/ strzelat z łuku swego
 Tak szczęśliwie/ że rázu nie chybil lednego/
 Prawda/ że chybiec nie mogł z mieysca tak bliskiego.

BIDZINSKI sieł/ aże mu reka wstawála/
 Ni mu sábla o głowy Moskiewskie zepiála.
 Pod Sobieskim dwoch koni w tey bitwie zabito/
 Nie dsiw/ od cła takiego płacil takie myto.
 CZARTORYSKI z swym ludem przodkow swoich dawnych
 Xiazat/ dzieła pomnaza/ z wielu wielow sławnych.

Jedrzy
 Chelmski
 pierwsey
 Towarzysz
 Usarski Cho-
 ragwie He-
 tmana Pol-
 nego, Syn
 Łowczego
 Krak.
 v Wilczko-
 wski tenże
 x Stáro-
 sta Spiski.
 y Xiazę
 Wisniowie-
 cki Dymitr
 Zbrozek, Po-
 rucznik
 Choragwia
 X. W.
 Wielochors-
 ki, Roth-
 mistrz do-
 kázute.
 Zamoycki,
 Podkoli
 Czerniehon-
 wski, Roth-
 mistrz.
 z Sapieha.
 a Sobieski.
 Bidzinski.
 Xiazę Jar-
 toyski, Wo-
 iewoda Brá-
 cłanski,
 Pułkownik
 Konny.

Konstán-ty Wiśniowiecki przystoyna z Bratem swym zaszczoćcia
 Certute y odwaga/ mestwem y dżelnoścía.
 wiecki, Xiazę na Zbárázu, Brát rodzony Woiewody Bełskiego, Pułkownik.

Kawecki KAWECKI nie omieškał bydź/ kedy rozdáta/
 Gdżie kule prochowemi skrzydlami latała/
 postrzelony. Postrzał w reke potejny z muskietu odnośi/
 O pomste krowie rozlaney Towarzystwá prośi;
 Nie zawiódł sie bynamniey na prośbie takowey/
 Bo wzięniłi dosyć ofierze Mirsowey.

Slatkowski SŁATKOWSKI takó zawiósł w bitwie żołnierz strogi/
 rączy Rá-wski. Sćiera Moskwićinowi sáblo ostre rogi.
 Nie godzi sie zapomnieć pieknie obśtáacych
 Wyhowskich dwoch Rodzonych/ mejnie sie bijacych:
 Ian ná Ba- Jedem z tych postrzał w pierśi ná wylot otrzymał/
 rze y Lu- Cud Bośki/ że nie umárl/ y że to wytrzymał;
 bomlu Wy-
 howski, Woiewodá Kijowski, Pułkownik kilku Pułkow. Konstánty z Wy-
 howá Wyhowski, Pułkownik Konny, w puł postrzelony.

Pułkom ich przysnáć trzeba serce nie struchlále/
 A we wśytkich tych bitwach mestwo doskonále.

Krzyśtof LASKO w dżiele Rycerskim przystoynie sie stáwił/
 Lasko, Po- Cheć ku sobie żołnierzow wśytkich wielka spráwił.
 rucznik Piernysey Roty Woiewody Kijowskiego.

Sámuel Le- Tich dżielá LESZCZYNSKIEGO nástąpiá zá tymi/
 śćżynski, Státura z rzadkim zrowná/ sercem ze wśytkimi;
 Stárostá Zu- Dżyć w nim KORECKICH imie dawney sławy/
 cká, Pułko- Gdy zechce konęzyc słusnie wojenne zabáwy.
 wnik. IABLONOWSKI, BALABON, tak postepowáli/
 Iáblono- że sobie perona droge do sławy wstáli.
 mski,
 Straznik Koronny, Pułkownik. Bálábon Pułkownik.

Coz rzeka

Coz rzeka o DŻIALYNSKIM, ktory w tey Potrzebie
 Polegl/ á przykład drugim dáł przystoyny z siebie;
 Jáko sie ma spráwować mejny żołnierz w boiu t
 Nie umárl/ do wiecznego przentost sie pokoiu.
 Mścił sie Rotmistrzá swego POLANOWSKI stráty/
 Nie przez Tabor dárlby sie o to/ przez łwie kráty.
 CZAPLICKI sobie tego serdecznie winsuie/
 że sie w recz z Moskwićinem/ iáł zyczył/ probuie;
 Chćiwoy boiu zyczący O zyczyńnie wygráney/
 Przydáte Moskwie rázow pokonfundowáney.
 BORUCHOWSKI Porucznik swego Pułkownika
 Sławe piástutac: naprzod często sie wymyka t
 A Towarzystwo zacne do boiu zágrzane/
 Lámia z ludzi Moskiewska vrobiona sćiáne.
 SWIDERSKI żołnierz/ sławy nieśmiertelney chćiwoy/
 z Rota sobie zlecona robi takie dżiwoy/
 Bez nákrýcia swych pierśi áz w Tabor sie wdżiera/
 A Moskwe dumna bystra bronía silnie wspiera.
 KŁOPOTOWSKI śmiertelny/ tám swánk otrzymuie/ c
 Czemu káždy podlega ten/ ktory wojuie.
 SZANDYRÓWSKI, STÁWECKI, dawni ci żołnierze/
 Stawáli mejnie w boiu/ iáł wólczy Rycerze.
 DRYSZKIEWIC bárdzo lubiac wojenne zabáwy/
 Nie omieškał Potrzeby/ pomogł do tey spráwy.
 KRYCZYNSKI z tey Potrzeby cieśli ráz odnośi/
 O respekt ná zasługi zá kálictwo prośi.
 MODRZEIOWSKI, STZÁŁKOWSKI, z swemi Chorągwiámi
 Słusnie Moskwe witali krowárymi rázami.
 iowski stárszy, Porucznik Roty Lubomirskiego, Podczásnego Koronnego, Brá-
 tá Hetmána Polnego. Modrzeiowski młodszy. Strzałkowski Rotmistrz
 wstáwiczny przy Hetmánie Wielkim.

SZELIGOWSKI, CEBULSKI, Hetmána Wielkiego
 ROTMISTRZOWIE odważni/ Żołnierzá dobrego

Działyń-
 ski, Stáro-
 stá Bráty-
 áński z á-
 bity.

Poláno-
 wski téze
 Sámuel
 Czáplicki
 Pułkownik
 Borucho-
 wski Por-
 jedr. Pot-
 Ob: Kor-

Swi-
 derski Po-
 rucznik
 Stádni-
 ckiego Ká-
 sztelaná.
 c Kłopo-
 tonski z
 postrzátu
 vmiera.

Kry-
 czynski
 Rotmistrz
 Tatarski.
 Modrze-

Szeligo-
 wski Rot-
 mistrz

Piachoty
Wegier-
skiey Hetmána Wielkiego. Cebulski Rothmistrz Wołoski Hetmána Wiel-
kiego.

Nie dla tego Sedziowie nakoniec was klade.
Zebym wam ludziom zacnym miał dać iaka wade/

wie Woy-
skowi, Ka-
ski y Izde-
pski.

Boście wy byli bliscy boku Hetmánskiego/
A Hetman zawsze bliski nieprzyacielskiego;
Lecz jesteście wszędzie byli/ y wszystko widzieli/
Nie chce byście w Regestrze z nami bydz nie mieli.

Zamoy-
ski Woię-
wodá Sen-
domirski.

A Cudzoziemskie Woysto w oczách wszystkich bylo/
Jako to y porzadnie/ y meynie sie bilo;
ZAMOYSKI, WOLFF, CELÁRY, GROTHAVS, síly mále.

Wolff Ge-
nerat Ar-
tileryey.

Wywaršy ná potęge/ zniešli Woystá cale.
Mocno nieprzyaciela/ Tabor odbieráia.
Oberster Leutenánci/ mejni Majorowie/
Kapitani/ Chorazi/ y Porucznikowie.

Celáry
Graff.

Wszyscy ZOLNIERZE meynie bárdzo sie spráwili/
Ná slawę nieśmiertelná síclá zarobili.

Grothau-
sen. Bo-
hum. Gi-
zá. Kory-
cki. De-
buy.

Regimenty Ráytárskie pul Tylu trzymály/
A lewe skrzydło wszystko/ Komput bárdzo mály
Ludzi byl w nich/ bo wiela Potrzeb zmordowani/
Zolnierze sie leczyli przedtym postrzeláni;
Drudzy też potraciwošy w pierwszych bitwach konie/
Zostáli Obozowey potrzebni obronie.

Eliasz La-
cki Ober-
szter Leu-
tenant Re-
gimentu

Márszałkowski Regiment z Lackim kredensował;
Kancelerki pod Gordonem dobrze posiłkował.
Z Zamoyckiego Dawidson nátarł bárdzo śmieie
Drágania spieszywošy/ nábil Moskwy wiele.

Ráytár-
skiego He-
tmána
Polnego.

NIEMIRYCZ miał Kommande nád tymi wszystkimi/
Spráwy tego w tey bitwie/ kto oczymá swymi
Z bliská pátrzył/ y woynie rozumie/ nágány
Nie dał zgarška przeciwko Woystom byl posłány.
Pod nim.

Pod nim samym dwóch koni zabito w momenće;
A pod Lackim w potkaniu/ y ná pierwszym wstrecie.
Długoby piśać bylo iak kto stawał w boiu/
Kácejey winšowác drogi Polseže do Pokoiu/
Ktora waležna reka Zolnierška vstála/
Wszystkie robily/ iedná drugiey pomagála.
Nie godzi sie zapomnieć meža waležnego/
ELZBERKA w tey potrzebie slawnie zabitego. *
Nie zapomnie OCHÁBÁ, TÁLÁV, DEBRONÁ,
Ktorych nieprzyacielska postrzelála stroná;
OCHÁB przecie zdrow zostal/ drudzy BOGU dáry
Z samych siebie za Polste dali/ y ofiáry/
Polskie y Cudzoziemskie Woysto krwie wylało
Wiele (Korono Polska) zebyć zdrowie dáło.
O Wyżyno bądź wdzięczna/ kiebybys pátrzyła
Ná Zolnierzow twych dšielá/ żalostnabyś była/
Ze wiecey Pásobrychom/ y Strawcom dáremnym
Dáiesz Chlebá/ niželi Rycerzom woiennym.

Generatá Grothausá. Ocháb Maior Regimentu Pięsego Hetmána Polne-
go, postrzelony. Debron Rothmistrz z Ráytárskiego, Táláu Kápitán z
Pięsego Hetmána Polnego, Regimentow, z postrzatu vmieráia.

Do kupy sie spiłnowošy/ Moskwa nie strzelála/
Režna bronia bronie sie kontecznie musiála.
Znowu rydle co przedzey do reku przybrawošy/
Darniany iaki mogli walek przecie dawošy;
Ná pewna od Polakow zgube ofádzeni/
A Társkimi Woystki ná kóło ściśnieni
Tak/ że trawy wkošic/ y drowek vzbierác
Nie dano trzeba bylo zá to tam vmerác.
To gdy Chmielnicki stęšy/ tuž nie ma nádsieie
Zadney kupie sie z Moskwa/ zgoła tuž truchlele.
Do Polskiego Obozu Posłow swoych z prosbami
Dla Pokoiu posyla/ y tuž z Moskalami

Moskwa
ostátni
raz ofá-
dzona.

Potrzeby z Szeremethem y z Kozakami,

Trzymać nie chce; Zadyackie pakta alleguie/
Ktore je rozzerwali/ Cecura winuie.

Pozwalata Hetmani/ pakta approbuia/
Klestwo Ruskie zmazawszy/ to sobie watura.

Zeby zaraż Kozacy Moskwy pomagali
Konczyć; nie wzdrygając sie/ na to reke dali.

Chmielnicki do Obozu przyjeżdża Polskiego/
Wisniowiecki z Szumowstkim do Taboru tego

pod Slobodyszą tada/ w zastawie postani
Kozakom/ dla pewności Chmielnickiego dani.

Wiec *Te DEVM laudamus*, Tryumf następuje/
Dziela huza; Chmielnicki wnet szeszenia probuie/
Do Kozakow przy Moskwie bedacych posyla/
Pokoy z Polska oglasza/ cicho do nich szyla.

Cecura widzi nie jart/ Moskwe chce porzucic/
Prosi o dobry sposob/ niechcac nic odwlozczye.

Prosi o bezpieczenstwo/ zeby Tatarowie
Nie nastapili na ich wychodzacych zdrowie.

Sultan w tym bezpieczenstwo przyrzeka Cecurze;
Woysko Polskie nad Tabor Moskiewski ku gorze

Zemkniono dla ratunku Kozakow idacych
z Taboru Moskiewskiego/ wstok wiektalacych.

Ledwo sie wysuneli; Orda nie wytrwala/
Zwycem wiele pobrala/ wiele porabala;

Choćiaz tego Polacy bardzo zabraniali/
Niektorzy dla Kozakow zranieni zostali.

Ledwo Cecura wszedl do Woyska Polskiego
z kilka tysiecy ludzi/ a do Moskiewskiego

wchodzi. Wiecey sie ich wrocilo/ widzac taka zdrade/
A Wodzä swego licha koto nich obrade.

Ale y ci/ ktorzy sie z Cecura wemkneli
Do Obozu/ ci niemal wszyscy też zgineli/
Choćiaz w Obozie warta byli opasani/
Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

Od Tatar gwalttem przecie byli rozebrani.

W tym Moskwa wietniona bliskimi szancami/
Utrapiena z Mosdzersow wielkich granatami.

Bardziej glodem/ bo mieso kobyle surowe/
Przy korzonkach kopanych/ nie moze byc zdrowe.

Smrod okrutny w Taborze/ wszely sie choroby/
Dla ktorych czesto/ geste/ otwierali groby.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Prosa/ zeby Hetmani Kommissarzow stali/
Kondycye iakie chce/ byle pretko dali.

Głód w
Taborze
Moskie-
wskim
wielki.

Traktaty

Poganska
ku Chrze-
ścianom
zyczli-
wość.

CZĘŚĆ CZWARTA.

HETMANI POLSCY rade między soba mają/
W tym wielka łaska Boża nad soba vzmia/
Ze Szeremetha pretko pozwala dokonzyć/
A woynne kulkulenia w kilku Niedziel skonczyć.

Wiec widzac swoje Woyska/ ze sie bardzo psuia/
Tym bardziej z Szeremethem Traktaty smakuia.

Jednego dnia w Obozie pod dziesiec tysiecy
Sdechto koni od plury/ moze rzec y wiecey.

Głód sie też znaćnie bardzo wkradal do Piechory/
A wymowal żołnierzom do bitwy ochory.

Poslano do Turadyn Sultana z nowina/
Ze Szeremeth Pokoju zada z swa družyna.

Nie mu sie to nie zdalo/ bardzo przeczyl temu/
Widzac zrad Polskie szeszenie/ Kanclerzowi swemu

Bazal zwołac swych Murzow/ onym to obnosi/
Ze o Pokoy Moskiewskie Woysko bardzo prosi.

Pogansktwo procz prywaty/ Polseze nie zyczliwe/
Jednostayne podnieśli głosy swe krzyklive;

Jesli z Moskwa Polacy Pokoy zawieraiia/
To pewna ze onasze przyiazni już nie dbaiia.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Zostania do Hetmanow odpowiedzia przyszli;
Ale wdarowani/ mielsi od nich wysli.

Tryumf
z zgody
z Kozakami.

Cecura z
Kozakami z
Taboru Mo-
skiewskiego
wychodzi.
Wiara Po-
ganska.

Xwaga Wi. WISNIOWIECKI, BIENIOWSKI, POTOCKI, ze stani/
snio wiecki. NIEMIRYCZ, y SZUMOWSKI, na to sa obrani/
W. Betski. Zeby z Moskwa Traktaty prakto stanowili/
Bieniewski. Jakoz wyszlo w kilku dni szesliwie skonczyli.
W. Czernie- Kommissarze Moskiewscy trzey Woiewodowie/
howski. Bniasz Szezerbary Bafstelan/ y dway Stolnikowie;
Potocki, St. Wyieharofy z Taboru/ mowa nie bawili/
Halickei. Zaraz o milosierdzie zalosnie prosili
Niemirycz Temi slowy: daruycie zywoe Chryescianie/
Podk: Kijow Niechay sie ze krwi naszey nie ciefa Poganie/
Szumowski W reku waszych iestefmy/ gdy nam szolguitcie/
Stol: Send. Od Bogá pewnie zá to nagrode wezmiecie/
Szezerbary Takie z Moskwa Traktaty tam postanowili/
Kozto. nski A zeby z Ukrainy caley wstapili/
Kuzajonie Miasia/ Jamli/ fortece/ zaraz oddawali/
Akinfon Za granice z swym Woyskiem zaraz pospieszali.
Szolnik. Tym ez sem swe Choragwie/ Dziata/ y Muskiery/
Submistya Bandolety/ Berdyse/ fable/ Pistolery/
Moskiep Oddali do rai Polskich z niezmierna ciezkoscia/
wka. A z niewidana prawie z nie szesescia zaloscia.
Choragwie, Tylko im dwieście siekier dla drew pozwolono
bebny, y Na caley Woysko/ y to w Traktaty wlozono.
Oreze Mos Bozakow sie odrzekli/ bo to warowali
skie odes Hetmani/ by z Taboru naprzod tych wydali/
brane. Ktorzy z Cecura oraz do nas isc nie chcieli/
200. Siekier A przy Moskwie do konca zastawac woleli.
Moskwié Jakoz skoro Choragwie pod nogi rzucali
pozwolano NIEMIRYCZOWI, szelbe/ oraze/ oddali;
M. skwa fe W godzinie wysztych oraz Tatarom wodali/
Kozakon Z walow ich swoich Moskwa na leb wyrzucali.
wyrzeka. Bozacy wprzod Maskalow straszliwie zdrabzili/
Niemiryz Moskwa rozalem Bozakom zrade zaplacili.
czowi Ko- A ktoz sie tu nie bedzie wielkicy przyparowal
zacy pod Mocy Bostkicy/ Ktory nam tak slawna zgotowal
nozi Cho- Ktoz mu winien/ ze sie sam na to podpisowal.
ragwie rzu
cala y ore-
ze, z raska
zania H =
tmanskicy

Wiktor

Wiktorya z laski swey; zali zla obraba
 W Polsce tych dwoch Narodow/ zobopolna zbraba/
 Na wielki ieden kredyt stracit do drugiego/
 Na pozytek gruntowny Narodu Polskiego.
 Tatarowie choc z prosta/ dobry Starystowie/
 Wwaszymy se przez te Pakta/ Polskicy zdrowie/
 Naprawi sie nie chybnie/ dla pozytku swego
 Kadsiby sey do zdrowia pomogli gorsego/
 Zeby ia dlugo leczac/ z iey potrzeby zyli/
 A iey nie szesesciem/ swole Bracie bogacili;
 Chca zerwac te Traktaty/ y z tym sie wydata/
 Ze Moskwie swey przysiegi dotrzymac nie mala.
 Przestrzegala Hetmani Moskwe/ ze Poganie
 Slowa im trzymac niechca/ choc przysiega stanie/
 Zeby im nie dufali. Wielka summa dali
 Tatarom Moskwa/ zeby slowa dotrzymali.
 Nakoniec juz Szeremeth y z Woiewodami
 Wyiejdza/ orozony Polskimi Zuscami;
 Sam sie o Ukraine z Staryszyna oddale
 W zastawo/ Moskiewskiego Woyska wysztye zgrale
 W swym Taborze zostawil: a Polska Piechota
 W kolo nich dla Tatarow; tych zbytnia niecnota
 Gore bierze/ bo z switem w Tabor sie wlamusa/
 Nawet/ broniacym Moskwy naszym nie folguita/
 Musieli juz odstapic. Co z Moskwa czynili.
 Tatarowie/ ial siekli/ brali/ y dusili!
 Niepodobna wymowic; kroby opisowac
 Chcial/ lepiey zeby pieklo kazal namalowac.
 A ieden sie nie wrocil z Moskwy do swey ziemi/
 Zeby byl opowiedzial/ co sie stalo z niemi.
 Szeremetha Hetmani Tatarom oddali/
 A trzech Bniaszow przy sobie tylko zatrzymali;
 Ten Nieborak z krawawemi lzami wystopowal/
 Ktoz mu winien/ ze sie sam na to podpisowal.

Lekárze
dla pozy-
tku.Tataro-
wie ta-
mia Pa-
kra Mo-
skwie.Szeremet
od Tataro-
row wzig
ty.

Orzel

Prognostyk, co się miało stać z Szeremethem.
 Orzeł Chudy z Taboru od Moskwy lecący/
 A w Tatarskie się rece trąsam dostający/
 Figurował ich ciężkie/ niedzne obleżenie/
 Samego Szeremetha v Tatar więzienie.
 Wdzieli piekna woyna do Woyska zesłani/
 Brolewsy Kommissarze/ żaden mi nie zgani/
 Ze ich tu musz wspomnieć z ich wielkiej grzeżności/
 A w Traktowaniu rzeczy/ doyrzakey godności
 Szumowski ciężce
 Szumowski, iako z Moskwa/ tak y z Kozakami
 Pieknie czynił/ wlasz icz swoymi konceptami.
 Odkrył zdrade Tatarska/ zmyslnie weżyniona/
 Cupryne po Kozacku wostkiem przylepiona;
 Poślakował misternie/ a Tatará tego
 Odesłał do Obozu (z Slobodysz) Polskiego.
 Wesołe się Oweżyno stał wielkiej wygrancy/
 Pokoy w Polsceżet do Rusi/ ziemie objecány
 Masz przystep/ ieno vmiey sobie postepować/
 Za dobrodziejstwa BGu słusnie podziękować.
 Vmiey dziękować Wodzom za tak dobra spráwe/
 Płac wdzięczności za slugi Żolnierskie tak krowawe.
 Wsyzey szęerze ná podziw za ciebie stawáli/
 Polacy siekli bárdzo/ a Niemcy strzeláli.
 Mieczcie też dziękczynienie Żetmani ode mnie/
 Niechay dobry w tym przykład wezma wsyzey ze mnie/
 Wielkich Wodzow ná świecie sławá was nie minie/
 A imie nieśmiertelne ná wieki nie zginie.
 Żolnierzom żyję łaski Brolewskiej; zapłaty
 Si tak krowawe y ciężkie prace icz/ y stráty/
 Ze dumny Moskál stárt y spěrnie stracony/
 Niech bedzie BGu od wsyzekich wielce pochwalony/
 Tak wielkiego zwycięstwa ten sam jest przyczyna;
 Wpisaćieš Szeremetha/ a zmażcie Sehiná. KONIEC.